

L'ÉCHO

de Frontenac

Je sais pour l'avoir lu...

Mégantic-Compton
Vol. 66 no 31 - 30 juillet 1995

60¢

Sylvain Grégoire gagne encore!



Page 19



Lire en page 3
(Photo L'Écho de Frontenac)

Galerie d'art estivale

Un bilan de mi-saison

Page 5

SOMMAIRE

| | |
|------------------|---------|
| Agenda | 13 |
| Avis publics | 17 |
| Cinéma | 19 |
| Faits divers | 6 |
| Petites annonces | 14 à 17 |
| La Bouée | 13 |

Bonne lecture!



Lire en page 2

Taurus GL 1995 toute équipée

Toujours de première classe et pour longtemps!

AVANTOS
PREMIÈRES

379\$ / mois

11% inclus pour 24 mois. 2 500\$ de dépôt ou échange équivalent + premier paiement + dépôt de garanti.



Chargement et entretien gratuits pour 2 ans

Une foule de 6000 personnes au Beach Party

La 10^e édition du Beach Party tenu au Club Vacances Baie-des-Sables en fin de semaine dernière a tracé tous les records depuis son existence. Dans la seule journée du samedi, 6000 personnes se retrouvaient sur le site à danser au son d'une musique estivale et à prendre part à

un nombre incalculable d'activités. Il va sans dire que les organisateurs de l'événement, Marc-André Bedard et Jean-Pierre Breton, sont contents. Pour donner une idée de l'achalandage du 22 juillet, il y avait des voitures stationnées tout le long de la route 263, cette file se terminant

non loin de la 161. La tournée de promotion antérieure aux festivités aura donc porté fruit. Les journées du 22 et 23 juillet étaient caractérisées par une atmosphère électrisante, admirablement animée par Stéphane Côté. Ce dernier s'est chargé de maintenir le public en forme, déployant mille et une idées. Et bien sûr, des haut-parleurs diffusaient une musique typiquement Beach Party. La température aidant, plage et lac reproduisaient à merveille ce concept américain.

Et c'est sans compter toutes les activités, le tournoi de volley-ball de plage réunissant des joueurs d'un peu partout au Québec, les courses de canot et rabaska, en



Les enfants bénéficiaient d'une surveillance sur le site, où prenaient place des modules gonflables.



Le terrain de Baie-des-Sables était plein à craquer lors du Beach Party.

R. Breton
Trophées

3536 Daniel
Lac-Mégantic
583-2627

Pour tous les sports
Fabrication - Réparation
Gravure sur bijoux et crayons

plus d'une pléiade de concours, tels le traditionnel limbo, celui du plus beau bronzage et du plus beau maillot de bain. Le climat détendu favorisait la fraternité plutôt que l'esprit compétitif.

Comme il s'agissait d'une fête à caractère familial, des responsables s'occupaient des enfants dans l'aire de jeu où prenaient place des

modules gonflables. En outre, vingt personnes se sont prévaluées du nouveau service de raccompagnement, lequel était supervisé par Annie Morin. Pour clore le tout, les organisateurs tiennent à mentionner l'apport des 25 bénévoles, dont 95% étaient âgés de moins de 25 ans, sans que ce Beach Party n'aurait pas été possible.



Stéphane Côté a entraîné plusieurs membres du public avec lui.

OYÉ! OYÉ!



lance un concours de décoration.

Apportez-nous la photo d'une pièce que vous avez décorée ou que vous décorerez prochainement.

Un bon d'achat de **100\$** sera remis au plus beau décor en ville. Le concours se termine fin octobre. Tirage en novembre

Profitez-en pour vous amuser à redécorer une pièce de votre maison ou de votre bureau et participez à notre "Concours-Décoration"

Bonne chance à tous!



- Tissus à rideaux et dentelles
- Couvre-lits et douillettes
- Accessoires de salle de bain
- Papier-peint et stores

2969, Laval Nord
Lac-Mégantic
(Dans les locaux de la
Maison du Meuble)

Décoratrices et couturières
à votre service

583-2007

LOCATION CJP inc.
Louons & vendons tout genre d'équipement
Construction Homelite
Jardin & pelouse Kubota • Wisconsin
Petits moteurs Mastercut
4340 Laval - Lac-Mégantic - 583-3336

Nouveaux résultats de l'opération Environnement-plage

Les analyses bactériologiques effectuées

à partir d'échantillons prélevés le 18 juillet indiquent quelques changements en ce qui a trait à la classification des eaux de baignade sur le territoire de la MRC du Granit. Ces nouveaux résultats viennent d'être transmis par la direction régionale de l'Estrie du ministère de l'Environnement et de la Faune.

La plage du lac Drolet, qui obtenait la cote A (excellente) lors du bilan de mi-saison, se voit présentement attribuer la cote C, ce qui signifie des eaux de qualité médiocre. À Lac-Mégantic, la plage du Club Vacances Baie-des-Sables ainsi que celle de l'OTJ méritent la cote B (bonne qualité), comparativement à une note A lors de l'échantillonnage précédent.

La bonne nouvelle: la plage de l'OTJ de Lambton maintient toujours sa cote A, selon les plus récentes données du Ministère.

Nous serons fermés pour les vacances annuelles du 31 juillet au 6 août. Bonnes vacances à tous!

Garage Réjean Roy
Lac-Mégantic
819.583.5266

DANGER
BOMBE A RETARDEMENT
En forêt, le feu couve parfois plusieurs heures avant d'écarter. C'est une bombe à retardement. Ne l'amorcez pas!
VOTRE SOCIÉTÉ RÉGIONALE DE CONSERVATION

Le sol méganticois vibre de toutes ses fibres écossaises

Le Parc des Vétérans semblait démesurément vide lundi matin. On achevait de démonter les kiosques, derniers vestiges d'une fin de semaine fort mouvementée et riche en événements culturels. La seconde édition du Festival des Écossais a été sans l'ombre d'un doute un succès, laissant aux participants un air de cornemuse quelque part en eux.

Claudia Collard

La programmation, un véritable tour de force, s'est déroulée sans anicroche. Plusieurs Écossais de souche, venant de tous les coins de l'Amérique du nord, se retrouvaient en terre méganticoise pour l'occasion. La plupart d'entre eux ont d'ailleurs participé à l'inauguration du *Tea Room*, aménagé à la Gare de Lac-Mégantic.

Pour un peu, on se serait cru dans une autre dimension en cette fin d'après-midi du 21 juillet. D'abord la gare était bondée, élément pour le moins inhabituel. Puis plusieurs

conversaient dans la langue de Shakespeare. Dans ce salon de thé, où prenait également place un musée temporaire, on jouait la carte de la fraternité. Scones, thé et bière celtique paraient cette chaleureuse ambiance.

Tous et toutes attendaient Margaret Bennett, venue expressément d'Édimbourg pour interpréter des chants traditionnels gaéliques, dont certains remontent à trois siècles d'histoire, a cappella. Un seul mot: grandiose. Et un autre: frissonnant. Cette charmante dame connaît bien la région puisqu'elle y a interrogé plusieurs habitants

d'origine écossaise, entrevues qui ont conduit à la publication de son livre sur les immigrants écossais.

Pour Mme Bennett, francophones et Écossais de souche ont beaucoup d'affinités. «*Ces deux peuples ont toujours été de bons voisins. D'ailleurs, l'association entre la France et l'Écosse a été créée il y a 700 ans. Ceux qui ont immigré ici étaient très proches jusqu'à la seconde guerre mondiale et les tensions sont venues après. Peut-être parce qu'on confondait Anglais et Écossais. Pourtant, la meilleure façon d'insulter un Écossais est de le traiter d'Anglais!*», a-t-elle confié à l'Écho.

«*Aujourd'hui, un rapprochement s'effectue de nouveau entre francophones et anglophones. On s'ouvre davantage de part et*

d'autre», ajoute Margaret Bennett. Afin de prouver la proximité entre les deux cultures, elle a indiqué que certains mots d'influence française sont toujours utilisés par les Écossais. «*Par exemple, le mot "assiette". Les anglais disent "plate" alors qu'en Écosse vous entendrez "ashet"*». Enchantée de son séjour à Lac-Mégantic, cette membre de la troupe Drumalban souhaite répéter cette expérience l'an prochain.

LE DUEL WARREN ET MORRISON

C'est dans le Parc des Vétérans qu'a eu lieu la reconstitution du célèbre affrontement entre Donald Morrison (René-Paul Lacombe) et Jack Warren (Rénéald Jr Blais), interprétée par des membres de la troupe méganticoise Les Clouspines le vendredi soir. À l'arrière-scène, un chœur racon-

taut cette épopée marquée par la mort de l'assistant-shérif en 1888. «*Légitime défense!*» a clamé Morrison. Le matricule 2329 condamné à 18 ans de travaux forcés en 1889 sera finalement relâché six ans plus tard grâce à une pétition. Ce héros-hors-la-loi mourra libre, quelques heures après.

KILT ET CORNEMUSE

Une joyeuse parade des Fraser Highlanders de Montréal a lancé la journée du 22 juillet. À l'instar de l'an passé, nombreux étaient les participants à apprécier la musique traditionnelle, suivie d'un tir de mousquets et d'une prestation des Cameron Dancers. Les kiosques d'artisanat disposés tout autour du centre d'attraction mettaient encore plus de piquant artistique à cette chaude journée.

UNE VENGEANCE PLEINE D'HUMOUR

Deux Highlanders d'Écosse du 18^e siècle ont décidé de s'affronter dimanche. C'est que John MacLeod a traversé l'Atlantique pour se rendre au Canada afin de venger son honneur... en engageant un combat contre son rival, Kenneth Mackenzie. Les deux comédiens ont déclenché des tas de fous rires avec leur façon bien à eux de manier l'arme blanche. Étudiants de Québec, Pascal Carpentier et Famir Azzaria se déplacent jusqu'à Vancouver pour présenter de courtes pièces théâtrales adaptées à toutes les occasions. Dans la vieille capitale, ils incarnent Wolfe et Montcalm à la Place Royale durant tout l'été.

UN SUCCÈS SANS ÉQUIVOQUE

La machine du

Festival des Écossais, testée l'été dernier par Rues Principales, a définitivement pris son envol. Danielle Tremblay, chargée de projets pour la corporation, n'a pas hésité à l'avouer. «*Seulement au Tea Room, il y a eu quatre fois plus de gens de prévu. Il y avait constamment du monde au Parc des Vétérans. Au niveau de la réceptivité, c'est un succès. Cette année, nous avons beaucoup travaillé avec les familles écossaises de la région pour préparer l'événement. Ces liens avec la communauté ont été très enrichissants*». Elle a souligné que des Écossais de partout en Amérique du Nord ont été hébergés par leur parenté d'ici et qu'on comptait en plus cinq familles d'accueil à Lac-Mégantic. Plusieurs touristes de Québec et Montréal ont aussi en-

vahi les établissements hôteliers pour participer à l'événement.

Le circuit du patrimoine, organisé le 23 juillet, a pour sa part rempli deux autobus. Ce trajet visant à mieux faire connaître la colonisation écossaise de la région comprenait la visite de nombreux sites, dont le cimetière Gisla, Scotstown, le village de Victoria, Gould et la ferme des Morrison à Lingwick.

Une bonne trentaine de bénévoles se trouvaient sur le site des festivités, dont on fera le post mortem vers l'automne. Parmi les ajustements, Mme Tremblay songe à faire danser davantage la foule. «*Nous avons des spectacles de très grande qualité. Sur ce point nous ne nous sommes pas trompés. Mais il y aurait peut-être lieu d'encourager une plus grande participation du public pour la prochaine année*», a-t-elle transmis.



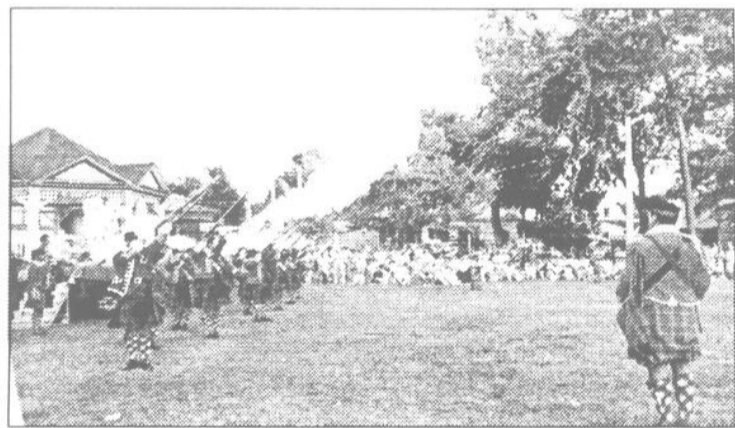
Une danse de circonstance présentée par les Fraser Islanders de Montréal. (Photo l'Écho)



Des kiosques étaient disposés tout autour du centre d'attraction. (Photo l'Écho)



À l'American House, on discute du cas Morrison. (Photo l'Écho)



Un tir de mousquets percutant. (Photo l'Écho)



Au Tea Room, Margaret Bennett en a fasciné plusieurs avec son tour de chants traditionnels écossais. (Photo l'Écho)



Un affrontement pour le moins original entre John MacLeod (Pascal Carpentier) et Kenneth Mackenzie (Famir Azzaria). (Photo l'Écho)



Donald Morrison: hors-la-loi ou héros? (Photo l'Écho)



Martyn Bennett (fils de Margaret Bennett) est venu directement d'Édimbourg pour se produire au Parc des Vétérans. (Photo l'Écho)



Le grand jour est venu

Thérèse Rodrigue

Chères religieuses, chères dames et amies

C'est avec une vive et profonde émotion, que je m'adresse à chacune de vous, en ce «Jubilé centenaire». En premier lieu, je désire vous remercier au nom de mon Conseil, d'avoir répondu en si grand nombre à notre invitation.

Nous voici donc rendus à ce grand jour du «centenaire de l'arrivée

des religieuses de la C.N.D. à Lac-Mégantic.»

Comme il est doux au coeur d'une présidente, de vous souhaiter la plus cordiale et chaleureuse des bienvenues!

C'est le Pape XII qui disait: «Sans Marguerite Bourgeoys, le Canada serait-il ce qu'il est aujourd'hui?»

Marguerite Bourgeoys, est une âme de Foi agissante, de charité vivante et d'espérance audacieuse.

Si, Marguerite Bourgeoys guidée par la Vierge Marie, n'était pas venue au Canada pour y fonder sa valeureuse communauté, nous n'aurions pas aujourd'hui la joie de cette belle rencontre.

En cette année de grâce 1995, nous aimons revivre ces beaux souvenirs. Nous voulons chanter dans notre coeur le «Te Deum» car, c'est plus que jamais l'heure pour nous de regarder toutes choses à travers un prisme limpide, car on a tant besoin de trouver l'angle de beauté et de sérénité pour envisager le panorama splendide des réalisations de «100 ans» de présence de nos religieuses.

Rappelons la pensée du poète canadien, «À mesure que l'on monte au sommet de la vie, l'horizon bleu de ma jeunesse recule.» S'il vivait aujourd'hui au temps des amicales, il dirait sûrement: «L'Amicale est au sommet de ma vie d'où je revois l'horizon bleu de ma jeunesse.»

Nos coeurs sont tous à la joie du revoir! Ils battent au rythme des souvenirs, c'est le pain de l'amitié, un bienfait pour l'âme, une mélodie pour l'oreille, une jubilation pour le coeur.

Chères religieuses, vous avez façonné dans nos âmes l'amour d'un perpétuel printemps, d'une rare beauté et d'un souvenir impérissable.

Nous sommes conscientes d'avoir beaucoup reçu de vous: la formation religieuse, intellectuelle et morale. Auprès de vous, vaillantes éducatrices, nous avons appris à vivre dans un climat d'altitude. Vous avez fait de nous des femmes de Foi, des femmes responsables, des femmes vaillantes et des éducatrices au foyer qui sauront perpétuer l'oeuvre de Ste-Marguerite Bourgeoys qui formeront la Société de demain.

Rappeler le souvenir de votre nom, est une harmonie éveilleuse des plus salutaires souvenirs.

Hommage à vous, chères religieuses et dignes «Filles de Ste-Marguerite Bourgeoys». Le souvenir et la reconnaissance nous incitent à souligner cet heureux évènement!

Je termine par les paroles d'Angèle Arsenault: «Il y a une étoile pour chacune de nous au firmament», et la nôtre sera toujours Ste-Marguerite de Bourgeoys.

Belle fin de journée et heureux anniversaire!
Thérèse Rodrigue, présidente

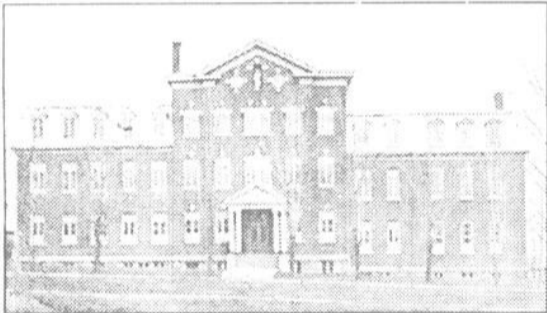


Table d'honneur du Centenaire



G.A.D.S. Lisette Fillion, C.N.D. Denise Brulotte-Bellefleur, Jacques Leblanc maire, S. Monique Gendron, C.N.D. Adj.-à la supérieur générale, Thérèse Rodrigue, Présidente, Gilles Gingras, curé de Ste-Agnès, S. Isabelle Paquette, C.N.D. Sup. Provinciale, Bernadette Dubois-Leblanc mairesse et Marcelle Bellefleur.

À propos du Club de marche Sentiers frontaliers

Les personnes désireuses d'obtenir de plus amples informations sur le Club de marche Sentiers frontaliers (voir article en page 4 de notre édition précédente) ou qui veulent participer à la première corvée de sentier la première belle fin de semaine d'août sont invitées à contacter André Blais au 583-5496 ou Patrice Lapierre au 583-1373.

Eau potable à Nantes

Les citoyens du village de Nantes sont informés que les dernières analyses bactériologiques sur

le prélèvement d'eau potable indique un retour à la normale. L'avis de faire bouillir l'eau est donc levé.

Demande de raccordement à un réseau d'égout à Frontenac

(Lettre ouverte à la corporation municipale de Frontenac)

Monsieur le maire, Messieurs les conseillers,

Suite à votre résolution no 95119 du 6 juin 1995 et de la lettre datée du 13 juin 1995 nous signifiant l'avis d'infraction et la mise en demeure de rendre conforme notre installation septique au numéro civique 504 de votre municipalité; il nous faut plaisir de vous faire savoir que nous allons nous conformer à vos exigences dans les délais prévus en demandant un permis pour la réalisation d'une nouvelle installation septique conforme et selon vos normes pour la résidence concernée.

Nous sommes heureux de constater que la municipalité prenne les dispositions nécessaires afin de faire respecter l'article 88 du règlement (Q2,

R8) lui conférant le devoir de l'application dudit règlement. Toutefois, permettez-nous de vous faire remarquer que pour près de la mise de fonds, nous aurions de beaucoup préféré se raccorder à un réseau d'égout municipal; à peine un kilomètre de distance nous sépare de monsieur Philippe Lemieux, lui-même desservi par votre réseau d'égout municipal de notre secteur.

Nous avons la nette impression que vous solutionnez le problème d'une façon temporaire pour à peine une décennie ou deux. Les taxes foncières étant très élevées pour le peu de services que vous offrez aux propriétaires de la route 161, en regard du pourcentage que vous recevrez des autres secteurs

de la municipalité et comparativement aux services que vous leur dispensez.

Nous sommes conscients qu'il est difficile de gouverner; sauf qu'il serait souhaitable que vous songiez à une répartition plus équitable de la charge fiscale des uns et des autres en égard avec la provenance des revenus et dépenses.

Nous terminons la présente, en souhaitant que les 64 autres propriétaires ayant reçu le même avis et la même mise en demeure exécuteront les modifications requises ou encore, ce qui serait préférable, que la municipalité leur offre de se raccorder à un réseau municipal dans un avenir proche et durable.

Jean-Marie Blais

ÉCHOS D'IL Y A 10 ANS

Extrait de notre édition du 30 juillet 1985

AGRANDISSEMENT- Avant la fin de l'année 1985, l'édifice de l'hôtel de ville de Lac-Mégantic sera déjà plus fonctionnel, avec l'addition d'une aile pouvant abriter jusqu'à trois bureaux administratifs et l'installation d'un ascenseur, sur la façade nord. Le plan de l'agrandissement propose l'addition de 72 mètres carrés de plancher sur deux étages.

LES PÉQUISTES EN CAMPAGNE- Une majorité des membres de l'exécutif du Parti québécois de la circonscription de Mégantic-Compton favoriserait la candidature du ministre de la Justice, Pierre-Marc Johnson, comme futur chef de leur parti politique et successeur de René Lévesque.

CAMBRIOLAGE- L'école de Stomoway devra se rééquiper en matériel de bureau avant la rentrée scolaire, après un vol qui l'a laissée dans photocopieur, ni calculatrice, ni enregistreuse. Les pertes sont estimées à 3200\$.

GRANDE OFFENSIVE- Les services techniques de la Ville de Lac-Mégantic viennent d'entreprendre une vaste offensive d'assainissement du milieu rural en obligeant pas moins de 37 propriétaires à se conformer au décret sur les installations septiques voté en juin 1981 à l'Assemblée nationale.

VENDRE LAC-MÉGANTIC AUX INVESTISSEURS- Absolument aucune avenue ne sera négligée pour relancer l'emploi à Lac-Mégantic, affirme le commissaire industriel Gilles Pansera, alors qu'une vaste offensive vient d'être lancée pour inviter tant les ex-employés des Industries Manufacturières Mégantic que les investisseurs locaux et étrangers à concrétiser toutes sortes d'initiatives qui auraient l'heur de stimuler la vie économique.

Une réponse à l'appel à la générosité

Les propriétaires des entreprises Les Jardins du Lac et de la Boucherie chez Guy ont décidé de faire leur part pour soutenir Jacqueline Morin et Jacques Dupuis qui sollicitaient l'aide de la communauté par le biais d'une lettre parue dans notre édition du 16 juillet. Afin de

secondar ces parents qui doivent débours des sommes astronomiques pour pallier à la maladie de leur petit Yann âgé de cinq mois, les deux marchands leur remettront 25 cents pour chaque achat effectué par la population entre le 30 juillet et le 5 août.

L'ÉCHO
de Frontenac

Hebdomadaire régional
Fondé en 1929
5040 Boul. des Vétérans
Lac-Mégantic G6B 2G5

Envoi de publication
Enregistrement No 1148

(819) 583-1630 Fax: (819) 583-1124

9,200 copies
en vente le dimanche matin



Abonnement

MRC du Granit 1 an : 28,49\$
2 ans : 50,14\$
Extérieur du pays 1 an: 90,00\$

(Ces prix incluent la TPS et la TVQ)
Toute reproduction de textes, annonces ou photos est interdite sans autorisation spéciale de l'éditeur

Présidente:
Mme L.Philippe Poulin
Éditeur
Gaétan Poulin
Rédacteur en chef
Rémi Tremblay
Directeur des ventes
Michel Pilotte

Journaliste
Claudia Collard
Publicité
André Arguin
Contrôleur
Suzanne Poulin

Montage / publicité
Maryse Vallerand
Danielle Poulin
Secrétariat
Lucie Durand
Manon Orichetqui

Photocomposition
L'Écho de Frontenac
Impression
Communication des Cantons

La population est toujours la bienvenue

(CC) - Le bilan de mi-saison de la seconde édition de la Galerie d'art estivale indique que 1346 personnes se sont rendues au gymnase du centre Mgr Bonin entre le 9 juin et le 24 juillet. Organisateur et exposants souhaitent que ce lieu de rencontre ouvert jusqu'au 4 septembre continue d'être fréquenté par la population.

C'est à tout le moins le message qui a été lancé lors du dévoilement des résultats du bilan, effectué dans le

cadre d'une réunion mercredi soir. Sur le nombre total de visiteurs, 72% proviennent de la région immédiate, la balance étant constituée de gens de la région de Sherbrooke (50), des États-Unis (50), de la région de Montréal (29) et de touristes de l'étranger (23).

Afin de relancer en quelque sorte l'engouement pour la Galerie, des participants ont notamment proposé des soirées animées par des artistes et ont soulevé que l'accès gratuit au

lieu n'est peut-être pas assez connu.

Présent à la réunion de mercredi, le directeur culturel de la municipalité de Dourdan, Michel Noël, a souligné l'importance de la Galerie. «Ce contact entre les générations est très intéressant. Ce lieu de rencontre est important et pour le maintenir il faut savoir inventer, c'est-à-dire constamment se renouveler.» M. Noël a travaillé en collaboration avec André Samson, animateur en loisirs à la

Ville de Lac-Mégantic, pour ce qui est de l'exposition d'oeuvres d'artistes de la ville jumelle française à la Galerie. Un vote populaire devait d'ailleurs déterminer gagnant un de ces tableaux, soit celui de Claude Benezec. Pour le volet jeunesse, l'oeuvre de Yvan Hallé, élève de 3^e année à l'école de Lac-Drolet, a remporté la palme. La Ville de Lac-Mégantic a en outre remis un tableau de Céline Martin à M. Noël.

Du côté des visiteurs, le bilan de mi-saison indique que les commentaires sont en général très diversifiés et positifs, les gens trouvant le gymnase du Centre Mgr Bonin bien aménagé et suffisamment éclairé. Beaucoup d'éloges ont part ailleurs été manifestés aux artistes, particulièrement à ceux de la région. Parmi les appréciations, la principale concerne la chance donnée aux élèves du primaire et du secondaire d'exposer leurs oeuvres.

Sept tableaux produits par des artistes locaux ont été vendus jusqu'à maintenant, principalement à des gens de l'extérieur.

Outre les oeuvres de 30 exposants habitant la MRC du Granit et

celles des enfants et adolescents fréquentant les établissements de la

CSLM, la Galerie d'art estivale présente aussi

des pièces de Dourdan et Farmington.



Michel Noël, directeur culturel à la municipalité de Dourdan, s'est adressé aux gens réunis au gymnase du Centre Mgr Bonin mercredi soir. (Photo l'Écho)

Pièces précieuses de l'architecture à Sherbrooke

L'exposition *Pièces précieuses de l'architecture* présentée à la Maison du Granit l'été dernier est présentement en montre à la Société d'histoire de Sherbrooke, au 275 rue Dufferin, jusqu'au 12 novembre.

Cette page d'histoire comprend entre

autres un hommage à Louis-Napoléon Audet, architecte de bâtiments tels la Basilique Sainte-Anne de Beauré, la Cathédrale de Sherbrooke et l'église de Sainte-Agnès. Originaire de Lambton, M. Audet a pris sa retraite à 88 ans pour s'éteindre

deux ans plus tard, en 1971.



Le premier essai d'électrolyse **GRATUIT**
Offre d'une durée illimitée
Informez-vous dès maintenant!

Institut de Beauté Michelle Elle et Lui
5070, Frontenac, Lac-Mégantic 583-1247

PUITS ARTÉSIENS

Les Forages Lapointe inc.

Consultez **Marcel Fontaine**
Plomberie, chauffage
Réparation, vente et installation de pompes
Lac-Mégantic
(819) 583-2212 (bur.)
(819) 583-2148 (rés.)

Location d'outillage

Pour travaux extérieurs

Scies à ciment

(électrique ou à essence)
pour coupe de briques,
pavés unis, dalles de bétons

40\$ /jour

Compacteurs

(différents modèles)

Tarrière

pour pose de piquets, sonotubes

Pour travaux intérieurs

Élévateur portatif

pour panneaux-Gypse
(hauteur accessible 11 pieds)

38\$ /jour

Visseuse automatique

pour pose de contreplaqués à planchers
Vis 15/8"

(s'utilise en position debout)

605 - B

rue St-Augustin

Woburn

544-9272

CO-OP LAC-MÉGANTIC - LAMBTON

SUPER SPÉCIAL

Motomarine POLARIS SL750 1995

Seulement 6 595\$*

* Mécanicien spécialisé * Financement sur place

Contactez: Bruno Bernier ou Daniel Mercier
au 3333 D'Orsennens Lac-Mégantic 583-4444 ou 486-7898

Un bénéfice de 73 000\$ pour la Maison Catherine de Longpré

Le tirage des prix de la cinquième loterie de la Maison Catherine de Longpré a fait d'heureux gagnants. Claude Gilbert de St-Georges a remporté 5000\$ (St-Georges) alors que les prix de 1000\$ ont été attri-

bués à Gérard Cusson (St-Charles Ouest), Ghislain Roy, ptre (St-Georges), Gilles Chamberland (St-Georges), Renaud Drouin (St-Prosper), Tony Turcotte (St-Zacharie), Roger Paquet (St-Georges), Bernard Champagne (La Gueloupe), Marc et Éric Gosselin (St-Éphrem), Henri Veilleux (St-Georges), L'Oeuvre St-Édouard (St-Georges), Jean-Marc et Francine Vachon (Lac-Mégantic), Lucille Champagne (St-Georges), Madeleine Fortin (Beauceville), Lucie

Vachon (St-Odilon), Raymond Dutil (St-Georges), Dany Paquet (St-Georges), Jacques Drouin (St-Ludger), Danielle Fecteau (St-Georges), Yves Lessard (Beauceville), Henri Bouchard (St-Côme), Rachel Bernard (St-Georges), Wilbrod Jacques (St-Côme), Denis Gagné (St-Georges), Sonia Boucher (St-Georges) ainsi que Clément et Thérèse Bissonnette (St-Justine). Les organisateurs tiennent à remercier les acheteurs pour leur encouragement et les bénévoles qui ont



La cinquième loterie au profit de la Maison Catherine de Longpré a généré un bénéfice de 73 000\$.

Le Domaine de la Sobriété inc.



Au secours de ceux et celles qui souffrent encore

Centre de thérapie Hommes et femmes Pour alcooliques Toxicomanes • Narcomanes et Codépendants

400, Avenue Centrale Nord Stratford (418) 443-2277 (service de téléphone 24 heures)



Francine Vachon, de Lac-Mégantic, gagnante d'un prix de 1000\$ en compagnie de Gilberte Gosselin, responsable de la loterie pour la région de Lac-Mégantic.

Une fin de semaine mouvementée

Le service de la Sécurité publique de Lac-Mégantic rapporte que 55 incidents se sont produits au cours de la fin de semaine dernière. On parle de diverses plaintes, concernant entre autres du tapage nocturne, des véhicules et individus suspects et de la circulation dangereuse.

Certains méfaits ont été commis dans le secteur du Club Vacances Baie-des-Sables, où se tenait le Beach Party les 22 et 23 juillet. Dans la soirée du samedi, des individus ont pris possession d'une embarcation située en bordure de la plage pour un certain temps. Le lendemain, on a constaté des dommages au véhicule nautique, qui aurait vraisemblablement percuté contre un quai.

Toujours le 22 juillet, on s'en est pris à trois mobylettes garées à l'extrémité de la rue Baie-des-Sables. Une d'elle a été jetée à l'eau, une autre a subi des dommages à l'ignition tandis que la troisième a été volée. On a aussi constaté qu'un véhicule stationné un peu en retrait de cette même artère a été conduit par une tierce personne, qui a propulsé l'automobile contre un arbre, quelques mètres plus loin. Enfin, deux bicyclettes volées sur la rue Baie-des-Sables samedi soir ont été retrouvées sur le terrain de l'OTJ le lendemain.

Alors qu'un individu circulait sur une pente d'un terrain privé de Piopolis à bord d'un VTT, le véhicule s'est renversé sur lui. Cette accident survenu mercredi a causé des blessures crâniennes à la victime, qui a été soignée au Centre hospitalier Lac-Mégantic.

Un motocycliste a subi des blessures mineures dans l'après-midi du 20 juillet alors qu'il empruntait la courbe reliant la rue Villeneuve et

l'usine Tafisa. La victime, qui s'est alors retrouvée dans le fossé, a été transportée par ambulance au CHLM.

Quelque 4000 pieds de fil électrique en cuivre se trouvant au-dessus du chemin de fer à la hauteur de Frontenac en direction de Woburn ont été subtilisés. Ce vol qui se chiffre à 1000\$, dont 500\$ uniquement pour l'installation de nouveaux équipements, a été rapporté lundi.

Une porte de l'hôtel de ville de St-Gédéon a été défoncée le 24 juillet et des voleurs se sont introduits dans les trois locaux de l'édifice pour finalement repartir avec 200\$ en argent, qui se trouvaient dans une petite caisse du local occupé par St-Gédéon Village. Un méfait similaire a été commis à l'hôtel de ville de St-Sébastien mais rien n'a été volé.

Quelques introductions par effraction ont été perpétrées sur le territoire du détachement de la SQ de Lac-Mégantic au cours des derniers jours. Ainsi, deux téléviseurs et deux magnétoscopes ont été volés entre 10h30 et midi le 20 juillet dans une résidence de Nantes. Le lendemain, on rapportait la disparition d'une débroussailleuse dans un garage à Woburn. Deux jours plus tard, on fracassait une vitre dans une résidence d'été du chemin Francheville à Val-Racine pour s'emparer d'outils de ferme antiques. Enfin, une autre débroussailleuse a été dérobée lundi à St-Évariste.

Un vélo garé entre deux commerces sur la rue Thibodeau a été dérobé dans la soirée de lundi.

Le Théâtre du Ganoué inc.

3805, 8e Rue (route 204), Saint-Prosper (418) 594-5000

Du 3 au 27 août
«Papa, sors des boules à mites»

3, 4, 5, 6 août • 10, 11, 12, 13 août • 17, 18, 19, 20 août • 24, 25, 26, 27 août



À quoi peut-on s'attendre lorsqu'un professeur d'université voit sa vie sentimentale réorganisée par sa fille qui ne souhaite qu'une chose: réunir ses parents séparés en utilisant tous les moyens nécessaires pour parvenir à ses fins? Dieu seul le sait et le destin s'en charge car, en effet, celle-ci bénéficie de l'aide incontournable de son voisin jardinier qui ne vit que pour... ses tomates. Finalement, pour que deux personnes reprennent ensemble une vie de couple à faire rêver, une seule chose est essentielle: de bons amis et peut-être... une colocataire.

Auteur: Yvon Brochu

Par la troupe: «Les quatre jeudis»

Massothérapie

- Suédois • Shiatsu
- Réflexologie • Pressothérapie
- Drainage lymphatique
- Enveloppement d'algues
- Sablage corporel
- Boues marines (douleurs musculaires)
- Soins des pieds



Sylvie Bilodeau, membre F.Q.M.M. reçu pour assurance

CERTIFICAT & CADEAUX
5383 FRONTENAC, LAC-MÉGANTIC
583-4262



Pavage résidentiel et commercial Estimation gratuite

5992 Jeanne-Mance
Lac-Mégantic
583-1457 • 583-4771

SENSATION GARANTIE



RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
Montréal 872-6222 Extérieur de Montréal (sans frais) 1 800 361-7178

La Ronde

L'expérience totale

Présentez ce coupon et obtenez un rabais d'une valeur de

3\$

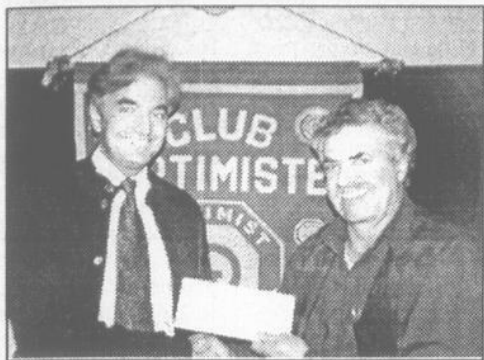
sur le prix régulier d'un passe-partout (12 ans et plus) pour une journée à La Ronde.

Valable durant la saison 1995. Limite d'un coupon par personne. Non monnayable. Ne peut être combiné à aucune autre offre promotionnelle.

* Le présent rabais comprend les taxes applicables.

757

Gagnants Optimistes



Les derniers tirages mensuels du Club Optimiste ont à nouveau faits d'heureux gagnants. Jean-Luc Couture a remporté le voyage du mois de novembre dernier tandis qu'on aperçoit sur la photo Gaétan Fillion, gagnant du tirage du 12 décembre 1994.



Jeannot Hallée s'est mérité un séjour d'une valeur de 1300\$ dans le cadre du tirage du 13 février 1995. Un prix similaire avait été remporté par Guy Lapointe le mois précédent.



Daniel Brochu, le grand gagnant de mars 1995, a remporté un voyage à Ixtapa (Mexique). Et en avril dernier, c'est Denise Boucher qui a gagné un séjour en Floride, d'une valeur de 1200\$.

St-Évariste appuie l'Écomusée de la Haute-Beauce

La municipalité de St-Évariste-de-Forsyth, lors de sa séance régulière du 3 juillet, a adopté unanimement une résolution en appui à l'Écomusée de la Haute-Beauce. Cette résolution qui fait suite à la lettre d'appui du comité de citoyens et citoyennes de St-Évariste-de-Forsyth affirme le désir que l'Éco-

musée demeure un centre régional pour le bien commun de la population étant donné qu'il s'agit d'une institution et d'un organisme permettant la conservation du patrimoine, la reconstitution de l'histoire du mode de vie et des coutumes de nos ancêtres et la transmission des savoirs.

De plus, la municipalité de St-Évariste appuie fortement le conseil d'administration actuel de l'Écomusée dans ses démar-

ches afin de redonner à la population haute-beauceronne sa fierté et son identité culturelle régionale.

LES PETITES ANNONCES
ça marche!
583-1630

Confiez vos travaux de constructions ou de rénovations

à:
 **LES CONSTRUCTIONS HALLÉ & FRÈRE**
ENR. ■

Entrepreneur général

- Constructions neuves
- Rénovations
- Toitures
- Pose et recouvrement d'aluminium pour portes et fenêtres
- Pose de planchers de bois franc

Estimation gratuite

Steven Hallée
(819) 583-3625

Mario Hallée
(819) 583-1418

La nouvelle année scolaire

De nouveau le retour à l'école

Le mois d'août sonne la fin de la récréation pour des milliers d'étudiants de la région. Pour éviter le brouhaha de dernière minute, les petits à habiller, les sacs d'école à remplir et la boîte à lunch à remplacer, vaut mieux y penser avant le coup de cloche.

L'Écho publiera le dimanche 13 août un numéro spécial sur la rentrée des classes.

Une occasion idéale pour tout annonceur de faire circuler son message dans tous les 11 000 foyers du territoire de l'Écho. Et pour les consommateurs de faire des économies appréciables sur les articles nécessaires à la rentrée.

Annonceurs, faites le 583-1630 maintenant

Michel Pilote, directeur des ventes

DÉCÈS

LAC-MÉGANTIC

RUSNAK
(M. John)



Le 15 juillet 1995 est décédé au Centre hospitalier de Lac-Mégantic, à l'âge de 59 ans, Monsieur John Rusnak, époux de dame Huguette Buteau. Il était domicilié à Lac-Mégantic.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Barbara (Kurt Thoms) Candiac, Steve (Brigitte Robert) St-Émile, Kenneth (Christine Couture) Québec, Tommy (Marie-Josée) Lac-Mégantic; ses petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Émilie Lac-Mégantic, Élisabeth Montréal, Donald Lac-Mégantic, Jim (ann) Westmount, Robert (Vicky) Brompton, Solange Rouin Noranda, Nicole (Langis Belzile) St-Christostome, Carole (Cyril Duitschaever) Guelph, Marcel (Jacqueline) Farham, Thérèse (Pierre Pilon) Rouin et Michèle (Gilles Rodrigue) St-Georges) ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Ste-Agnès, le 18 juillet 1995. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Gilles Gingras.

Le cercueil était porté par MM: Marcel Buteau, Gilles Rodrigue, Langis Belzile, Pierre Pilon, Cyril Duitschaever et Claude Fortin.

La quête a été faite par Rosaire Fillion et Jules Guérin.

Le porteur du drapeau des Chevaliers de Colomb était M. Fernand Gagnon, Ass. Armand Bouffard et Berthier Bédard.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvées par le deuil.

Direction funéraire
Centre funéraire
Jacques & Fils inc.
Jean-Pierre Jacques, P.D.G.
Diplômé (I.T.P.Q.)

ST-ÉVARISTE

BÉGIN
(Claude)

Le 12 juillet 1995 est décédé à sa résidence

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR
DE JÉSUS
pour faveur
obtenue
P. L.P.

accidentellement, à l'âge de 9 ans, Claude Bégin, fils de Michel Bégin et Christine Couture. Il était domicilié à St-Évariste.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil son frère: Mario; ses grands-parents: Paul et Monique Bégin (St-Évariste), Roger et Rolande Couture (Lambton); ses oncles et tantes: Camille (St-Évariste), Serge Couture (Linda Thinker) Rock-Forest, Chantal Couture (Luc Houde) Fleurimont ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces,

cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de St-Évariste, le samedi 15 juillet 1995. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Gérard Sylvain.

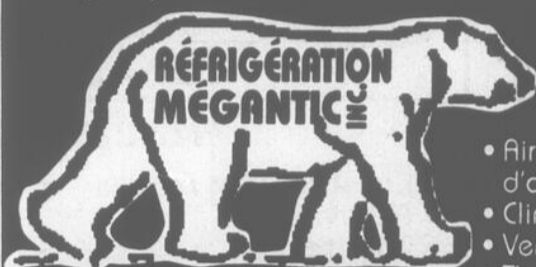
Le cercueil était porté par MM: Yannick Labonté, Étienne Nault, Daniel Veilleux et Louis Martin.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvées par le deuil.

Centre funéraire
Résidence funéraire
Robert & Frères
La Guadeloupe

Lac-Mégantic
(819) 583-1484
Milan
(819) 657-4364
Fax: (819) 657-4579

313, Nicholson
Milan



Réjean Paré, ingénieur

- Air climatisé d'auto et camion
- Climatisation
- Ventilation
- Thermopompe
- Ferblanterie
- Filtration Na-Jan



Le Centre Funéraire
du Granit

mouvement coopératif

Permet d'unir des services professionnels de qualité à un coût réaliste.

Pré-arrangement
Columbarium

La dignité, le respect et la discrétion sont beaucoup plus que des mots.

Service 24 heures
Tél.: 583-2919



Manon Grenier
Directrice générale

SAINT-LUDGER

MATHIEU-
BIZIER
(Mme Aurore)



Le 20 juillet 1995 est décédée au Centre hospitalier de Lac-

Mégantic, à l'âge de 82 ans, Madame Aurore Mathieu, épouse de feu Roméo Bizier. Elle était domiciliée à Saint-Ludger.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Cail (Thérèse Therrien) St-Ephrem, Normand (Colette Blais) St-Ludger, Laurette (Paul Jolicoeur) St-Ludger, Oliva (Solange Fortin) St-Ludger, Fernand (Gervaise Fortin) St-Ludger, Laurent (Aline Rouillard) St-Ludger, Réal Winnipeg, Huguette (Elziaz Dupuis) St-Georges, Jean-Marc (Patricia) Winnipeg, Ghislaine (André Lessard) St-Ludger, Lise (Normand Bail-

largeon) St-Ludger et Gaétan (Johanne Star) Vancouver; ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de St-Ludger, le 24 juillet 1995. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Louis-Hébert Quirion.

Le cercueil était porté par MM: Alain Bizier, Michel Dupuis, Michel Bizier, Serge Bizier, Marcel Dupuis et Denis Bizier.

La quête a été faite par Rock La-croix, Daniel Landry et Claude Parent.

Elle avait comme porteurs d'honneur des membres fermières Mme Bibianne Lapierre Ass. de Rachel Robert.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvées par le deuil.

Direction funéraire
Centre funéraire
Jacques & Fils inc.
Jean-Pierre Jacques,
P.D.G.
Diplômé (I.T.P.Q.)

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR
DE JÉSUS
pour faveur
obtenue
N.R.

PRIÈRE À LA
SAINTE-VIERGE
JAMAIS FAILLI

O plus belle fleur du Mont-Carmel, Vigne des fruits, Splendeur du Ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, Vierge Immaculée, assistez-moi dans cette nécessité. Étoile de la mer, aidez-moi, et montrez-moi que vous êtes ainsi ma Mère. Sainte-Marie Mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous implore humblement du fond de mon coeur, de me secourir dans cette nécessité.

Il y en pas d'autres qui ont le pouvoir. O montrez-moi ainsi que vous êtes ma mère. O Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois) Bonne mère je mets cette cause dans vos mains. (3 fois) Remerciements pour faveur obtenue.
P. L.L.

NEUVAINE
À MARIE

Important de ne demander que des choses positives.

Récitez NEUF «Je vous salue Marie» pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez...
P. C.R.

Sincères Remerciements

Mme Marie-Ange Morin et tous les membres de la famille Roy, remercient du fond du coeur parents et amis(es) qui sont venu témoigner leur sympathie par assistance aux funérailles, messes, fleurs, visites, dons ou par quelque manière que ce soit à l'occasion du décès de



M. Léo-Paul Morin
survenu le 12 juillet 1995
à l'âge de 80 ans 9 mois

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Son épouse Marie-Ange Morin.

Les Granits Appalaches

151 rue Industrielle, Lac-Drolet

Directement du manufacturier
Jusqu'à 25% de rabais sur les stocks
Monuments garantis

Tél.: 549-2002
sans frais: 1-800-567-6195

Une seule personne pour vous servir!



Lettrage de Monument

R. Michaud enr.
3280 Renaud, Lac-Mégantic

583-1080 (7 jours)



Richard Michaud

- Lettrage au cimetière
- Remise à neuf de monument existant

Cartes de Sympathie
VENEZ CONSULTER LA PLUS IMPOSANTE ET LA PLUS PRESTIGIEUSE COLLECTION DE CARTES COMMÉMORATIVES AU QUÉBEC

Sincères Remerciements

de TRANS-CANADA
MODÈLES EXCLUSIFS. SOUVENIRS MORTUAIRES ET. SYSTÈME DE RETOUCHES PHOTOGRAPHIQUES INFORMATISÉES HAUT DE GAMME ET CHOIX DE 10 FONDS DE SCÈNES GRATUITS

L'ÉCHO 583-1630
5040 Boul. des Vétérans, Lac-Mégantic

Au service de la région depuis 1954

MONUMENTS FUNÉRAIRES

Les Pierres du Souvenir

Lac-Drolet Qc

Directement de l'atelier Service de lettrage au cimetière

Famille Bolduc, prop.
608 Principale, Lac-Drolet G0Y 1C0
Atelier 819-549-2637
1-800-567-2637

Nous sommes ouverts
6 jours par semaine

DÉCÈS

LAC-MÉGANTIC BAILLARGEON (M. Rolland)



Le 15 juillet 1995 est décédé au Centre hospitalier de Lac-Mégantic, à l'âge de 71 ans, Monsieur Rolland Baillargeon, époux de Madame Marguerite Fortin. Il était domicilié à Lac-Mégantic.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Carmelle (Alain Proteau) Victoriaville,

Germain (Manon Turmel) Lac-Mégantic, Michel (Pierrette Plante) Lac-Mégantic, Réjean (Jacqueline Chouinard) Lac-Mégantic, Sylvain (Diane Jean) Montréal Lucille (Marc-Aurèle Couture) Montréal, et Jacynthe Sherbrooke; ses petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Ste-Agnès, le 17 juillet 1995. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Gilles Gingras.

Le cercueil était porté par MM: Pierre Martin, Lucien Martin, Norbert Baillargeon, Maurice Baillargeon, Jean-François Baillargeon et Jasmin Baillargeon.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvées par le deuil.

Direction funéraire
Centre funéraire
Jacques & Fils inc.
Jean-Pierre Jacques,
P.D.G.
Diplômé (I.T.P.Q.)

REMERCIEMENTS
À ST-JOSEPH
pour faveur
obtenue
G.P.

NEUVAINES À MARIE

Important de ne demander que des choses positives.
Récitez NEUF «Je vous salue Marie» pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez...
P. L.P.

Lors de la disparition d'un être cher, honorez sa mémoire, en faisant parvenir votre don à:
La Fondation du Centre Hospitalier Lac-Mégantic Inc.
3569 Laval, Lac-Mégantic
G6B 1A5

Sincères Remerciements

Vous êtes venus nombreux, parents et amis pour partager notre peine. Les mots ne peuvent suffire pour exprimer toute notre reconnaissance pour les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de



Mme Edith Lemieux survenu le 28 juin 1995 à l'âge de 48 ans.

Votre présence et votre soutien de quelque manière que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort durant ces heures pénibles.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
Les familles Lemieux et Emond

Évacuation et traitement des eaux usées des résidences isolées

Le Ministre de l'Environnement et de la Faune, Jacques Brassard, a annoncé l'adoption par le gouvernement d'une modification au règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées.

Ce règlement, en vigueur depuis 1981, est modifié afin de permettre l'utilisation de la technologie de biofiltration à base de tourbe pour épurer les eaux usées des résidences isolées de six chambres à coucher et moins. Ainsi, les municipalités pourront maintenant autoriser l'installation d'équipements de biofiltration à base de tourbe pour l'épuration des eaux usées des résidences isolées.

Le Ministre Brassard a expliqué que les normes du règlement actuel offrent une gamme de solutions pour épurer les eaux usées des résidences isolées. Ces solutions, basées sur

l'utilisation du milieu naturel comme support aux micro-organismes responsables de l'épuration des eaux usées lors de leur infiltration dans le sol, ne peuvent cependant être mises en oeuvre sur tous les types de terrains. En effet, avant cette modification réglementaire, la construction n'était possible que lorsque les caractéristiques du terrain rencontraient les normes d'implantation relatives à l'épaisseur et à la perméabilité du sol naturel ainsi qu'à la superficie de terrain disponible. En l'absence de ces conditions, seule la vidange périodique de la fosse septique rendait possible la construction sur ces terrains.

Des recherches menées sur l'épuration des eaux usées résidentielles ont permis de développer de nouvelles technologies efficaces dans des situations moins restrictives que celles

prévues au règlement actuel. L'utilisation de ces technologies permettra d'apporter des solutions pour le traitement des eaux usées dans des situations où il est actuellement très difficile de procéder à l'exploitation de certains terrains.

Toutefois, afin d'assurer la meilleure protection possible de la qualité du milieu, le ministère de l'Environnement et de la Faune a établi la liste des critères à rencontrer avant d'entreprendre l'étape de la commercialisation. Ainsi, les conditions d'implantation, les caractéristiques du biofiltre, les normes de rejet, les méthodes d'analyse de la performance, les caractéristiques du dispositif d'infiltration dans le terrain récepteur et les exigences d'entretien du système de biofiltration sont exposées dans le règlement.

Pour être reconnue, une technologie

devra avoir été testée sur une période minimale de 12 mois et l'analyse des échantillons devra avoir été réalisée par un laboratoire accrédité indépendant du promoteur. Le fabricant aura la responsabilité de faire cette démonstration aux représentants des municipalités qui auront la responsabilité d'autoriser l'utilisation des nouvelles technologies. Le fabricant devra également offrir des garanties satisfaisantes sur la fidélité de son produit.

Les recherches réalisées sur la biofiltration à base de tourbe, notamment par la compagnie Premier Tech de Rivière-du-Loup, ont démontré la capacité de la tourbe d'épurer les eaux usées résidentielles. Les biofiltres à base de tourbe, dont les caractéristiques respectent celles de prototypes ayant subi une évaluation de leur rendement, pourront

être autorisés par les municipalités comme solution pour épurer les eaux usées des résidences isolées à la

condition que les équipements respectent des normes relatives au rejet des eaux traitées.

VIENT DE PARAÎTRE

Choisissez d'être heureux- Le bonheur est en vous, Michèle Lemieux. Au plus profond de votre âme se logent tous les ingrédients pour accéder au bonheur. Dans cet ouvrage, l'auteur dévoile les secrets pour vous permettre d'adopter une nouvelle attitude face à la vie et ne plus dépendre des circonstances extérieures pour être heureux. De nombreux thèmes y sont abordés: amour, prospérité, communication, estime de soi, pour n'en nommer que quelques-uns.

tion indispensable au partage des idées sur des objectifs déterminés. Le temps étant plus précieux que l'argent, il importe que ces réunions soient réussies, s'ajustent à des impératifs et donnent des résultats.

Devenez détective privé, Jacques Boisclair. Cet ouvrage se veut le reflet d'expériences vécues d'un détective qui effectue des enquêtes privées. Il s'adresse à toutes personnes désirant travailler dans le domaine, à celles qui y oeuvrent déjà, aux administrateurs d'entreprises, aux étudiants en administration ou en techniques policières. L'auteur est détective privé et propriétaire de l'agence d'investigation La Loupe.

Monseigneur François-Xavier Ross, un bâtisseur, Laval Lavoie. Publié à l'occasion du 50^e anniversaire du décès de Mgr François-Xavier Ross, premier évêque de Gaspé, ce volume veut rappeler à la génération actuelle le bâtisseur que fut cet évêque. Il a travaillé sans relâche à l'essor économique de son diocèse. Il a éveillé les énergies, suscité les initiatives et déclenché l'action. Rien de ce qui s'est passé dans la péninsule gaspésienne ne lui a échappé.

La guérison par les anges, Élisabeth Dufour. Dans son livre, l'auteur nous ramène dans le monde angélique de notre enfance. Elle nous remet en mémoire ce que nous avons mis de côté depuis trop longtemps. Par des témoignages et des informations pertinentes, elle identifie pour nous le fonctionnement de la hiérarchie angélique. Nous découvrons les Anges, les principaux Archange, leur nom, leur fonction, la couleur de leur rayon et même la façon de les prier.

Comment réussir ses réunions, Jean Acton. Dans la plupart des organisations, que ce soit en famille, entre amis, dans les institutions gouvernementales, les mouvements corporatifs, les syndicats, la réunion est un outil de communica-

LES PETTTES ANNONCES



Ce n'est pas un secret... ça marche!

L'Écho de Frontenac
5040 boul. des Vétérans
Lac-Mégantic
(819) 583-1630

La vie active - bayer un peu plus, un peu plus souvent!



Participation
petit train va loin

MAXXUM, MAGNUM & SÉRIE 3200 / 4200

Toute ressemblance de famille est purement intentionnelle

Donc ne soyez pas surpris en visitant notre kiosque
aux expositions de St-Sébastien et de St-Honoré.



CASE IH vous offre une gamme complète de tracteurs de 2 ou 4 roues motrices de 42 à 215 hp. Ils sont tous dotés d'une puissance solide aussi bien pour les petits travaux que pour les tâches plus dures des grandes exploitations. Chez tous ces modèles, vous retrouverez la **fiabilité**, la **durabilité** et la **performance** toujours associés au nom **CASE IH**.

*Une
compagnie
de première classe,
des tracteurs de
première classe.
Voyez votre
concessionnaire pour
essayer la première classe!*

Série 3200/4200

5 modèles de 42 à 85 hp

Série Maxxum

4 modèles de 80 à 112 hp

Série Magnum

5 modèles de 130 à 215 hp

La nouvelle série 3200 et 4200, des tracteurs qui vont partout où il y a du travail à faire. Pour vos travaux de chargement, de pressage, de fauchage... ces tracteurs fiables répondront à vos exigences.

Équipez le vôtre selon vos besoins:

2 ou 4 roues, avec ou sans cabine, transmission 8 ou 16 vitesses ou avec inverseur.

Les séries 3200 et 4200, des tracteurs les plus robustes de leur catégorie.

Garage OSCAR BROCHU inc.

722, 8e Rue Est, La Guadeloupe (Qué.) G0M 1G0

(418) 459-6405

CASE

CONSOMMATION ACEF-ESTRIE

Face au déficit: la réforme fiscale avant les compressions

Lorsque le gazon est trop long, il faut sortir la tondeuse. Lorsque les dépenses sont trop élevées, le gouvernement sort la tondeuse et coupe; partout égal, c'est plus présentable. Tout le monde doit faire sa part. Ministère par ministère, l'urgence de la situation, dit-on, commande des diminutions de budgets. Il est bien connu que dans plusieurs ministères et organismes gouvernementaux, on a mené un joyeux train de vie durant plusieurs années. Sans parler des incessantes rumeurs de traficage et magouille aux bénéfices des amis du pouvoir. Toutes les tentatives de diminution des coûts de la machine gouvernementale devraient donc commencer par la rationalisation serrée de l'administration bureaucratique et par la transparence de la gestion. Les vérificateurs de nos gouvernements répètent quelques conseils à ce sujet, année après année. On a l'impression que nos gouvernements souffrent de ce qu'on pourrait appeler le syndrome de Louis XIV: pour maintenir le train de vie à Versailles, il suffit de taxer davantage les paysans, les artisans et

les commerçants, puis de couper les services. Mais un peu plus tard, c'est Louis XVI qui a été coupé.

L'ÉQUITÉ FISCALE: EST-CE TROP COMPLIQUÉE?

Pour, disait-on, stimuler l'économie, une série de privilèges a été créée, la plupart n'étant accessible qu'aux contribuables, particuliers et entreprises, les mieux nantis. La Banque Royale a fait un profit de 63 M \$, en 1992, sans payer d'impôts. Mais une caissière qui gagnait 25 000\$ a versé 5 732\$. En 1987, 90 000 sociétés ont fait des profits totaux de 27 milliards \$ sans payer un seul sou en impôt, d'après Statistiques Canada. En 1950, le total des impôts payés par les particuliers était comparable à celui payé par les entreprises. En 1992, les particuliers ont versé 87,6 milliards \$ et les entreprises 7,4 milliards \$. La revue l'Actualité publiait récemment la liste des 100 plus grandes entreprises au Canada, avec une série de chiffres: profits, nombre d'employés, etc. Il y manquait deux colonnes: les impôts et les salaires des dirigeants.

Les chaussures pour enfants sont taxées,

mais pas les frais financiers des spéculateurs. Il y a une taxe sur les billets de hockey, sauf pour les loges corporatives qui sont déductibles d'impôts. Les fiducies familiales sont exemptées, mais les couches pour bébés sont taxables. Tous les fiscalistes pourraient allonger cette liste, toujours dans le même sens: les choix politiques ont favorisé les gens et les entreprises à revenu élevé, la minorité des bien nantis.

DES SOLUTIONS QUI NE SONT PAS RÉVOLUTIONNAIRES

Nous payons plus d'impôts que les Américains mais nos entreprises en paient moins que celles des États-Unis. Il n'y a pas d'impôt minimum pour les entreprises au Québec, alors qu'il y en a en Ontario. Douze pays de l'OCDE ont instauré une taxe sur la richesse, soit de 1 à 2 % sur l'ensemble des actifs nets. Nos ministres des Finances attirent parfois l'attention sur l'abolition d'un ou deux privilèges, mais en réalité ces mesures restent bien timides, jusqu'à maintenant.

Pris de panique devant la dette et assaillis par le lobby des puissants de ce monde, les détenteurs du pouvoir politique n'osent pas appliquer des solutions connues qui n'ont rien de révolutionnaires. Ces

mesures d'équité fiscale devraient être adoptées avant de réduire substantiellement les services publics et programmes sociaux. Les réductions pénalisent les démunis plutôt que d'agir contre les causes de la pauvreté. La classe moyenne, qui paie une large part de ces services, est aussi affectée. Le danger est grand de croire qu'elles sont nécessaires, alors que, selon Statistiques Canada, la part du déficit, depuis 1975, due aux programmes sociaux n'est que de 6% alors que les hausses des taux d'intérêts représentent 50% et les abris fiscaux 44% de l'augmentation de la dette canadienne.

Les gouvernements se trompent de cible. Rendre la vie des démunis la plus misérable possible n'est même pas une solution efficace. Augmenter encore les impôts des particuliers serait politiquement risqué. Restent les abris fiscaux. Une révision en profondeur de la fiscalité s'impose. C'est une simple question d'équité.

Des documents de Solidarité Populaire Estrie, du comité fiscalité de la Fédération des associations de consommateurs du Québec et de la C.E.Q. ont été utilisés pour cette chronique.

Alain Robert

PARTEZ À LA DÉCOUVERTE

Sur cette pierre, je bâtirai mon église, mon pays

La région de Mégantic regorge de lieux de plein air et d'activités variées. Les mordus de la nature et les esprits curieux ne manqueront donc pas de faire un saut dans le secteur du Granit. Les villages de Lac-Drolet, Saint-Sébastien et Sainte-Cécile-de-Whitton offrent des attraits uniques.

A Sainte-Cécile-de-Whitton, vous avez rendez-vous avec l'histoire. Un circuit patrimonial relatant le passé de nos ancêtres s'y arrête pour y découvrir des vestiges de la vie des générations antérieures.

Le joyau du beau village de Lac-Drolet, c'est la Maison du Granit qui trône sur un des sommets du Mont Saint-Sébastien. Le centre d'interprétation du granit vous offre une vue panoramique imprenable sur les lacs et la flore de notre région. A l'intérieur, deux expositions et un film racontent l'histoire de cette roche millénaire, gagne-pain des artisans des environs

qui ont su montrer leur savoir-faire.

L'industrie de la pierre et l'exploitation agricole se sont fortement implantées à Saint-Sébastien. Il est toujours plaisant d'aller se promener dans la nature, au pied des montagnes. Justement, du 2 au 6 août 1995, se tiendra la 17^e édition de l'Expo agricole. Vous pourrez y admirer des bêtes de race, assister à leur jugement lors du concours ou encore vous amuser au super rodéo. L'humoriste de Lac-Drolet, Peter MacLeod, présentera

son spectacle, le groupe Box Boni, l'orchestre country-western Nova et l'ensemble musical Chorus vous feront danser ou oser quelques «stepettes». Les organisateurs s'affairent déjà depuis plusieurs semaines à faire de cet événement, une réussite. Comme Audrey Lapierre, de 6^e année, dites: «Qu'il pleuve ou qu'il fasse beau, nous on va à l'Expo!»

Gens d'ici et d'ailleurs, venez faire un tour dans le Secteur du Granit et rencontrer des gens qui, chacun à leur manière, connaissent la roche. Les agriculteurs l'ont ramassée dans leurs champs et l'ont utilisée pour bâtir leur maison; les tailleurs ont gardé les plus grosses pour construire les églises et les édifices de

Montréal à New-York qui font, aujourd'hui, leur fierté. Ils travaillent dur, mais la poignée de main est généreuse et le coeur tendre. Les industries, manufacturiers, hôteliers et restaurateurs ainsi que les bénévoles des organismes de loisir ont si hâte de vous accueillir qu'ils vous élèveraient un monument si vous le leur demandiez.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter le Bureau d'information touristique au 583-5515 ou au 1-800-363-5515 ou encore, venez nous rencontrer au 3295, rue Laval Nord à Lac-Mégantic. Les préposées au comptoir se feront un plaisir de vous conseiller. Sara Dostie pour TOUREM

BLANCHISSEURS DROLET ENR.



- 1 • Nettoyage à l'air haute pression
- 2 • Blanchiment au VOCO
- 3 • Toitures colorées
- 4 • Nettoyage au jet de sable (Sand Blast)
- 5 • Peinture
- 6 • Peinture de toiture

Yvan Beaudoin, prop.
"Estimation gratuite"
400, Rang 4
St-Sébastien
(819) 652-2257

Gil Roy ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
276 RANG ST-JOSEPH
NANTES, QC
819-583-2199

FONDACTIONS
RÉSIDENTIELLES et COMMERCIALES

PRIX COMPÉTITIF

POLISSAGE DE PLANCHER DE CIMENT

CONSTRUCTIONS JACQUES BOLDUC INC.
Saint-Ludger, Beauce
(819) 548-5106

Du nouveau Framboises Bio certifiées
À cueillir dès le 26 juillet avec ou sans réservation
Venez cueillir vous mêmes dans un décor enchanteur vos framboises de qualité supérieure.

Disponibles en kiosque:

- Framboises
- Légumes variés
- Carottes en saison

Les Champs de l'Est inc. Monique Fortier et Louis Noël
128, chemin Bury, Piopolis (819) 583-5069

Flash Mode

SEA-DOO

Jeudi le 3 août 1995 22h00

Un soir seulement

En collaboration avec **Rejean Roy**

MOTOMARINE SEA-DOO

Assistez à l'événement Flash Mode et courez la chance de gagner une **MOTOMARINE SEA-DOO**

Nombreux prix de présence

Voir les règlements du concours auprès des concessionnaires Sea-Doo et des établissements participants.

Le Manoir Mégantic
5396, rue Frontenac - Centre Ville, Lac-Mégantic 583-5353

N'oubliez pas! Le concours Bleu Néon se poursuit jusqu'au 1^{er} septembre



ARTES PROFESSIONNELLES

ARPEUTEUR



MICHEL PERREAULT
Arpenteur-géomètre
ROY, CÔTÉ, PERREAULT

5240, Boul. des Vétérans
Lac-Mégantic - 819-583-2445

Les vendredis, de 13h30 à 16h30
230, du Collège
Lambton 418-486-7696

AVOCATS

Claude PARADIS
Robert GIGUERE

Monty, Coulombe
AVOCATS
5109, Frontenac 583-3833
Lac-Mégantic G6B 1H2

CHIROPATICIEN

YVAN PLAMONDON, d.c.
docteur en chiropratique
4728, rue Laval - Lac-Mégantic - 583-3187

CHIRURGIENS-DENTISTES

CENTRE DENTAIRE
CHAMPAGNE & ROY
SUR RENDEZ-VOUS
DU LUNDI AU VENDREDI

Dr Bernard CHAMPAGNE 583-4707
Dr Jean ROY 583-2288
6312, Salaberry, Lac-Mégantic

DR GÉRALD BOLDUC, d.d.s.
CHIRURGIEN DENTISTE
Sur rendez-vous: 9h à midi
Mercredi et samedi exceptés: 14h à 17h et 19h à 21h
3544 Milette 583-1026 Lac-Mégantic

CLINIQUE DENTAIRE LA GUADELOUPE
Dr Bruno Bédard - Dr Luc Veilleux
CHIRURGIENS-DENTISTES
741, 14e Ave. La Guadeloupe
Beauce-Sud, tél. (418) 459-6431

COMPTABLES

BEAUDREAU, BOULANGER
Comptables agréés

658 rue Poulin
Lac-Drolet, G0Y 1C0
Tél.: (819) 549-2239

Benoît Boulanger c.a.
François Beaudreau c.a.

CLAUDE LAMARRE
Comptable agréé

1352 Baron
Fleurimont JIE 1C8
Tél.: (819) 562-4781
Fax: (819) 562-8174

COMPTABLES



**RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARE**

Comptables agréés

5320, rue Frontenac
Lac-Mégantic (Québec) G6B 1H3
Tél.: (819) 583-0611

Fernand Beaudoin c.a.
Guy Fauteux c.a.

Sylvie Talbot CGA

Comptable général licencié

Nancy Talbot CMA

Comptable en management accrédité

4292 rue Letellier Lac-Mégantic, Québec G6B 1R2
288 Chemin Quirion Lambton, Québec G0M 1H0

Tél.: (819) 583-5988 Lac-Mégantic et région
(418) 486-2073 Lambton et région

DENTUROLOGISTES

MARIO RODRIGUE, d.d.
DENTUROLOGISTE

5009, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic 583-1143
du lundi au vendredi de 9h à 17h
soirs et fins de semaines sur rendez-vous

CLINIQUE de DENTUROLOGIE enr.
Guy Perreault, d.d.
Denturologiste sur rendez-vous

Fabrication - réparation de prothèse dentaire
4639, Laval - Lac-Mégantic 583-0669

MÉDECINS

Dr SYLVIE BEAUDOIN, m.d.L.M.C.C.
MÉDECINE GÉNÉRALE

3545, rue Claudel
Lac-Mégantic 583-5855

**CLINIQUE MÉDICALE
LAC-MÉGANTIC**

Médecine générale - Heures de bureau sur rendez-vous
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic - Pour rendez-vous

Dr Daniel Brochu, m.d. L.M.C.C. 583-3347
Dr Gérard Chaput, m.d. C.M.S.C. 583-3345
Dr France Perron, m.d. L.M.C.C. 583-3344

WOBURN
Centre Municipal
3e mercredi
du mois

CLINIQUE MÉDICALE L'ALIZÉ

5256, rue Frontenac, suite 112
Lac-Mégantic, G6B 1H3

- Dr Jack Machin - Dr René Lazure
- Dr Patrice Laframboise

Pour consultation médicale ou urgence mineure
composez le 583-0109

CLINIQUE SANTÉ-FAMILLE

Carrefour Lac-Mégantic - 3560 Laval - LAC-MÉGANTIC - G6B 2X4
Téléphone: (819) 583-5533

MARC-RENÉ NOGUE, m.d. L.M.C.C.

NOTAIRES

Me CLAIRE BOUFFARD, notaire

Scotstown: 68, rue Albert
1-819-657-4417

La Patrie: C.L.S.C., sur rendez-vous

Suzanne BOULANGER

NOTAIRE

Cessionnaire des Greffes
J.W. Bourque et L.L. Bourque

MARDI avant-midi
NOTRE-DAME DES BOIS 888-2433

5335, Frontenac
LAC-MÉGANTIC 583-2262

Daniel DROUIN - Alain TALBOT
notaires

Me Drouin est cessionnaire des greffes
des notaires C. E. Côté et DeLourdes Lippé
Bureau à St-Sébastien
Tous les mardis de 13h30 à 16h30
au 528, Principale 652-2727

4927 Laval LAC-MÉGANTIC 583-0787

Me Gilbert Lacroix, L.L.L., D.D.N. notaire

614A rue Principale St-Sébastien 652-2140
658 rue Poulin Lac-Drolet 549-2250

Jean-Paul Normand, notaire

5256 rue Frontenac tél. 583-4442
(édifice Ph. C. Charron) LAC-MÉGANTIC

Me André Veilleux, Me Alain Lafontaine
Notaires

5175 Frontenac, Lac-Mégantic 583-3141
soir et samedi sur rendez-vous

OPTOMÉTRISTES

J.-P. PARADIS o.d.
OPTOMÉTRISTE

Examen visuel - Psycho-motricité
Verres de contact
Lunetterie

583-4700 5031 boul. des Vétérans
Lac-Mégantic

Dr MADELEINE DUBÉ o.d.

OPTOMÉTRISTE
Examen de la vue - Verres de contact
Lunetterie

583-0404 5145 Frontenac LAC-MÉGANTIC

PHYSIOTHÉRAPEUTE

MICHEL BOUCHER

PHYSIOTHÉRAPEUTE - OSTÉOPATHE
C.P.P.Q. 79-006 R.O.Q.-C. D.O. 93-110

Rendez-vous
2509, des Érables, Frontenac (819) 583-4746

VÉTÉINAIRE

Clinique vétérinaire du Lac
Dr CÉCILE CORRIVEAU

Animaux de compagnie
Consultation sur rendez-vous 583-5742

Les tourbières du parc de
Frontenac

Un endroit mystérieux et fascinant à découvrir

Dans le cadre du centenaire des parcs québécois, plusieurs activités vous sont proposées durant la saison estivale sur le site du parc de Frontenac, de la région de Thetford Mines.

L'activité la plus surprenante cet été est sans aucun doute celle des visites animées dans les tourbières du secteur Saint-Daniel. Parsemés de points d'observation et de panneaux d'interprétation, trois sentiers aménagés sur une superficie d'environ 5 km² sauront vous faire découvrir un endroit très rare pour une région aussi au Sud en Amérique du Nord.

Les scientifiques eux-mêmes ont beaucoup de difficultés à expliquer un phénomène comme celui des tourbières dans un milieu aussi riche que le nôtre. En fait, on retrouve habituellement ce type de végétation dans des régions dont le climat est beaucoup plus rude que celui du Québec.

Par conséquent, nous pouvons estimer que c'est un privilège que nous avons de pouvoir observer de si près, une végétation et des espèces aussi peu communes ici (ex: plantes carnivores) puisqu'elles sont généralement observées dans les tourbières nordiques.

Venez donc découvrir avec des amis ou des parents, «votre vraie nature», tous les samedis matin à 9h30 ou sur réservation. Toutes ces activités sont gratuites (sauf location d'équipement) et vous donnent la chance de participer au tirage d'une magnifique lithographie en remplissant les coupons de participation distribués dans les points d'accueil du parc de Frontenac.

Note: Profitez-en pour découvrir le secteur Sud du parc. Des activités de plein air telle que la baignade, la voile et le canot vous sont également offerts.

CLSC MARIA-THIBAUT
Informations

Clinique de Puériculture

| Municipalités | Date et heure | Endroit |
|------------------------|-------------------------|---|
| Lambton | 1 ^{er} août | Point de Service |
| St-Romain | 9h30 à 11h00 | 272, rue Principale |
| St-Sébastien | 13h15 à 15h00 | Lambton |
| Courcelles | | |
| Marsboro | 03 août | CLSC Maria-Thibaut |
| Piopolis | 9h00 à 11h30 | 3700, rue Laval |
| Ste-Cécile | 13h15 à 15h30 | Lac-Mégantic |
| Nantes & Milan | | |
| Woburn | 8 août 10h30 à 11h30 | École Notre-Dame de toutes joies Woburn |
| Notre-Dame des Bois | 8 août 13h15 à 15h00 | Salle du Conseil Notre-Dame des Bois |
| Stornoway Stratford | 9 août 9h00 à 11h00 | Point de Chute Stornoway |

Tous les bébés et les préscolaires, soit tous les enfants de deux (2) mois jusqu'à six (6) ans sont particulièrement invités à ces cliniques.

Pour rendez-vous, CLSC Maria-Thibaut

Siège social
3700, rue Laval
Lac-Mégantic
ou
Tél.: (819) 583-2572 (CLSC)

Point de service
272, rue Principale
C.P. 87
Lambton
Tél.: (418) 486-7441

LA BOUÉE RÉGIONALE

Un quiz sur les sports, jeux et loisirs

1-Le personnage de Linda Hébert de la série télévisée Lance et Compte aurait été inspiré par cette femme, journaliste sportive à CKAC a été ministre de la culture du Québec. Qui est-ce?

2-Cette Québécoise est la première Canadienne à remporter une médaille d'or en plongeon, aux jeux olympiques de Los Angeles en 1984.

3-Sur 1600 participantes et participants aux jeux d'hiver de Sarajevo en 1984, combien y avait-il de femmes? 853, 261 ou 426.

4-En 1973, eut lieu à Houston un important match de tennis qui resta célèbre sous le nom de «la bataille des sexes». De quoi s'agit-il?

5-Quelle Québécoise est la seule femme au monde à avoir gagné cinq championnats du monde en patinage de vitesse courte piste?

6-Quel est le seul sport olympique où les femmes et les hommes compétitionnent ensemble?

7-Le comité international olympique a été créé en 1894. En quelle année fut élue la première membre fé-

minine? 1894, 1964 ou 1971.

8-Le 13 décembre 1992, elle devint la première femme à jouer une partie de hockey au niveau professionnel pour les Knights d'Atlanta dans la Ligue internationale de hockey.

9-Qui s'occupa de mettre sur pied le corps des majorettes de Lac-Mégantic et qui a ainsi permis à de nombreuses jeunes filles de vivre de belles expériences?

10-Cette jeune méganticoise possède tout un talent en athlétisme et en volleyball. Elle se distingue notamment au lancer du javalot. Elle s'est distinguée il y a deux ans aux Jeux du Québec et l'année dernière aux Jeux du Canada dans la catégorie cadette en emportant la médaille d'or.

11-Cette jeune fille de Milan se distingue en basketball à l'Université Laval à Québec. Des études terminées en éducation physique. Elle décide de poursuivre sa carrière en basketball en Europe.

12-Cette jeune golfeuse de la région décide de poursuivre ses études dans une université américaine, histoire de se rapprocher des professionnels.

13-Elle est sportive, elle s'implique énormément et le plus souvent bénévolement dans différents clubs sportifs soit le club de tennis, le comité organisateur du Grand Tour du Lac-Mégantic, patrouilleur en ski alpin au Mont Buton, en plus d'entraîner une équipe de hockey féminin. Les réponses en page 20.

AGENDA COMMUNAUTAIRE

Lac-Mégantic

Pour les personnes souffrant de phobies, l'association Renaître offre son aide dans toute la MRC du Granit. Composez le (819) 583-5367 ou le (819) 583-3791.

Cercle Les Châtelaines- Assemblée générale mensuelle le 6 août à 10h00 au local habituel.

La direction tient à féliciter Claude Bédard qui a été élu papa de l'année ainsi que toutes les personnes qui ont rendu cette soirée possible.

Activités de l'Association l'Envol cette semaine: café-rencontre le 31 juillet à 13h30, mini-putt le 1^{er} août à 13h30, randonnée à bicyclette le 2 août à 10h00 et groupe d'entraide à 13h30, pique-nique chez Diane et

Richard le 3 août à 11h00 (départ à 10h30), souper communautaire le 4 août à 17h00 (préparation à 13h30).

Filles d'Isabelle-Pique-nique le mardi 1^{er} août. Rendez-vous à 16h30 au mini-golf et à la salle des Chevaliers de Colomb pour le souper à 17h30, suivi d'une partie récréative. Réservez au 583-3942 ou au 583-1161.

Rock Forest

Rassemblement des missionnaires en congé accueillis par le comité diocésain des missionnaires de retour, par les comités de missionnaires et par des représentants de paroisse. L'événement aura lieu le vendredi 4 août de 9h00 à 16h00 au Centre Missionnaire Mariannahill, 2075 ch. Ste-Catherine, Rock Forest. Tél: (819) 562-0114.

St-Gédéon

Club de l'âge d'or-Soirée de danse le samedi 5 août à 20h30 à la salle de l'aréna. Tous les membres et amis du club, et ceux des paroisses avoisinantes, sont les bienvenus. Orchestre Les As du Folklore.

St-Sébastien

Les Mercier à St-Sébastien de Frontenac- Vous êtes invités à un rassemblement qui aura lieu le 12 août à St-Sé-

bastien. Une visite à la Maison du Granit, une messe, un souper ainsi qu'une soirée composent le programme. Informations et réservations: (819) 652-2771 ou (819) 469-7315.

Avis: Les annonces pour l'Agenda communautaire doivent parvenir à l'Écho de Frontenac au plus tard à 17h00, le mercredi précédant la date de parution désirée.

FRONTENAC MÉTAL INC



- Acheteur de métaux et acier de rebut: volutes complètes, ferraille, etc.
- Vendeur de fer neuf et usagé, acier d'armature, treillis et tuyaux pour ponceaux

3851, rue Jollette
Lac-Mégantic
(819) 583-2675



J'ai choisi UNE PERSONNE À QUI JE VEUX FAIRE PLAISIR TOUTE L'ANNÉE!

L'ÉCHO DE FRONTENAC ENVERRERA À CETTE PERSONNE UNE CARTE DE SOUHAITS LUI DISANT QUE J'AI PENSÉ À ELLE ET QUE JE L'ABONNE À L'ÉCHO DE FRONTENAC.

À nos abonnés

obtenez

3 MOIS

gratuits

en abonnant un parent ou un ami
(ne demeurant pas à la même adresse que vous)

12 MOIS: 28⁴⁹\$

24 MOIS: 50¹⁴\$
(T.P.S. ET T.V.O. inclus)

Abonnez un parent, un ami et donnez-lui des petites nouvelles de chez nous... Cela fait plaisir!

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Signez ma carte comme suit:

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Ci-inclus chèque ou mandat de _____

L'Écho de Frontenac, 5040 boul. des Vétérans, Lac-Mégantic, G6B 2G5

Le Vieux Picopolis

Terrains à vendre

« Un coin de rêve à habiter »



Renseignements:
819-583-3812
819-569-0740
Roger DesBiens

ACHETEZ... LOUEZ... ET VENDEZ PAR NOS

PETITES ANNONCES

583-1630 JOUR LIMITE: JEUDI 17H00



4 SPÉCIAL
annonces
pour le prix de **3**

Avis important
Nos annonceurs sont priés de vérifier le texte de leur petite annonce le 1^{er} jour de la parution. Advenant qu'une annonce comporte une erreur, l'annonceur doit nous en aviser aussitôt. Pour publications, corrections ou changements (819) 583-1630

Prenez note que la Loi sur la Protection du consommateur, article 242, stipule que: "AUCUN COMMERÇANT ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant"

MAISONS À VENDRE

RE/MAX
D'Abord inc.



M. Marcel Rancourt,
583-1406
ou 583-3330

No20/Jno

Résidence située sur le bord du lac 3 Milles, très beau site, 200' façade au lac. 2 c.c., sous-sol fini. Inf: 583-0836.

Ji2/30P

MAISON à vendre située Place des Pins, Bungalow 4 c.c., 2 s. de bain, garage double. Visite sur appel. Inf: 583-0669 jour, 583-5044 soir.

Ma26/Jno

MAISON à vendre, au 2815 d'Orsennens. 4 ch.c., planchers de bois franc, salle de jeux, salle de bain luxueuse. Terrain aménagé, cour asphaltée. Peut-être libre immédiatement. Prix revise. Possibilité de financement. Inf: 583-0733.

Jn25/Jno

MAISONS À VENDRE

SITUÉE AU 3217 AGNES, garage ext., terrain 76 X 100. 2 c.c., 1 pièce finie au sous-sol, 3 puits de lumière. Grand salon, garde-robe en cèdre. Arbres décoratifs à l'extérieur. Inf.: 583-2901.

Ji23/Sep10

VENTE RAPIDE: Maison près du lac Mégantic. Petit garage à louer + chalet d'été à louer, 69 000\$ "nouveau prix 59 000\$". Inf: (514) 464-9100.

Ji16/Jno

MAISON à vendre, idéal pour garder en milieu familiale, face à une école primaire, grand 7 pces., 3 c.c. et 2 s. de bain, salle de lavage, ch. froide. Atelier, abri d'auto, garage, grand patio avec piscine hors-terre. Terrain aménagé 88' x 132'. Au prix de l'évaluation. 4756 Champlain. Tél: 583-5759.

Ma26/Jno

À VENDRE: Magnifique Cottage Anglais, rue d'Orsennens; 3.c.c. finition très haute gamme, garage double, chauff. air chaud, bi-énergie. Acheteur sérieux seulement sur rendez-vous. Tél: 583-4269.

Jn18/A16P

MAISONS À VENDRE

MAISON À VENDRE au 1764 rang 10, 4 c.c., salon, cuisin'a, salle de bain, endroit tranquille, à 5 min. de la ville. Vente rapide. Tél: 583-2582 ou 583-5122 jour.

Ji9/30

MAISON à vendre, située sur le bord du lac, 9 pces, foyer, étang, 5 000 pins, 8 acres, plage de sable. Inf.: 583-4800.

Ji30/Jno

SUPER AUBAINE À NE PAS MANQUER, DU JAMAIS VU À WOBURN. Bungalow haute qualité (vinyle et brique) 70' X 30', double garage/porte électrique, remise vinyle 12' X 24', terrain 60 X 74 mètres cadastré et paysagé, puits, fausse sceptique, tracteur à gazon, tondeuse et souffleur (White), meublé 3/4 (style victorien), rideaux dentelle, appareils ménagers (four encastré, Jenn air, laveuse vaisselle, réfrigérateur, laveuse et sècheuse), armoires et cabinets en chêne massif, vaste salle de bain avec évier doubles et robinets 24 K, céramique d'Espagne, système d'alarme, balayuse centrale, échangeur d'air, chauffage central air forcé au bois (Newmac) et système électrique, foyer, etc. Taxes municipales 94-95: 808,20\$; taxes municipales 94-95: 338,54\$. Prix sans compétition, pour rendez-vous: (819) 544-9282 (vendredi après 17h00 et fin de semaine).

Ji30/A120P

MAISONS À VENDRE

MAISON à vendre située au 3445 Lacourcière, 4 c.c., plancher bois franc, patio 15' x 16', abri d'auto, sous-sol fini au 3/4 et cours asphaltée. Inf: 583-0581.

Ji9/30P

À vendre, **MAISON à revenus**, 4 logements, bien située. Inf.: (819) 583-3878.

Ji30/A120

MAISON-MOBILE à vendre pour être déménagée, 65 pi. de long, blanche et jaune avec chauff. central. Prix demandé 10 000\$. Inf.: 9h à 22h, demander Martin au 583-5975.

Ji30/A120P

MAISON à vendre. Jolie petite maison, 3 c.c., salon, cuisine, salle de bain, située au 3137 Lafontaine. Libre immédiatement. Tél: 583-3328.

Av23/Jno

MAISON À VENDRE située au 478 route 204 entre Audet et St-Ludger, 26' x 36', très propre, 3 c.c., salle de jeux. Sous-sol fini au complet. Beaucoup d'espace, grandes pièces, armoires en frêne, neuves. Remise 16' x 20', piscine 27'. Endroit paisible. Ind: 819-549-2057.

Ji16/A16

SITUÉE à Stornoway, 24 X 40, rénover et isolée à neuf, remise 10 X 12 récemment bâtie. Avec très grand terrain dont 1 partie boisée, puit artésien. Prix en bas de l'évaluation. Inf.: (819) 652-2488, demander Gilles.

Ji30/A117

MAISONS À VENDRE

MAISON à vendre: Construction 1990, R-2000, 8 pièces sur 2 étages, plusieurs extra, impeccable. Au 2759 D'Orsennens. Tél. 1-514-556-4106.

Mai17/Jno

LAC-MÉGANTIC: 260' de façade sur le lac, terrain 75 000 pi.ca., entièrement paysagé avec lac artificiel. Résidence 8 pces., sous-sol aménagé avec sortie extérieure, beaucoup d'inclus, le tout impeccable, vue extraordinaire sur le lac et les couchers de soleil, site exceptionnel, 179 000\$. **Denis R. Plante (418) 828-9787. Pierrette Marois (418) 829-3387. Remax 1^{er} choix Courtier Imm. Inc. (418) 522-3030.**

Mai21/Ji30P

SITUÉE À MILAN, 2 étages, 3c.c., 2 salles de bain, salle de séjour. Chauff. granules/bois/élect. Patio 12 X 16 pi., terrain aménagé, 52 000\$. Inf.: (819) 657-4476.

Ji23/A113P

MAISON à vendre ou à louer, située 116, Rg de la Savane à Piopolis. Très grand 5 1/2 pces, libre le 1^{er} août. Inf.: après 18h30 (819) 758-6049.

Ji30P

Maison de campagne, située à St-Ludger 26X30, 4 c.c. avec une chambre à bagages, garage avec petite remise. Belle vue, terrain 230X230, Prix 31 500\$. Inf.: (418) 548-5623.

Ji30

MAISONS À VENDRE

MAISON À VENDRE située au 2190 rue Gauthier à St-Elie d'Orford, à 10 min. du Carrefour de l'Estrie. De style Canadien, 3.c.c., 2 foyers, sous-sol fini. Terrain 92' x 225', taxes minimales, 1 garage chauffé, 1 garage 20' x 30'. Inf: 819-562-8409 (répondeur).

Ji16/A16

MAISONS À LOUER

MAISON à louer à 4 milles de Milan sur la route 214. 3.c.c., poêle, réfrigérateur, chauff. bois/élect., endroit agréable, vue panoramique. Disponible immédiatement. Tél: 657-4522.

Ji9/30

MAISON à louer située à Lac-Mégantic, à 6 milles de la ville, 6 1/2 pces., ch. du Barrage. Chauff. bois/élect. Vue panoramique, 400\$/mois. Inf: 514-430-4585.

Ji16/A16

PETITE MAISON UNIFAMILIALE, située à Woburn, grand terrain en pleine nature, tout près de la frontière. Chauff. élect./bois, 300\$/mois. Inf.: 583-0293.

Ji23/Jno

MAISON à louer, intérieur complètement rénové, lustres et stores inclus. Stationnement déneigé, libre immédiatement. Située au 270, Principale à Saint-Romain. Inf.: (418) 423-2240.

Ma14/Jno

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT 3 1/2 pces., situé rue Lavolette, non-chauffé, non-meublé, au 1^{er} étage. Très propre. Libre immédiatement. Inf: 583-0298 le soir.

Jn25/Jno

LOGEMENT 3 1/2 pces, meublé, avec laveuse-sècheuse, aspirateur central et stationnement. Inf.: 583-2398 ou 583-1803.

Ji30/Jno

À louer, **logement 5 1/2 pces**, avec garage, cours arrière privée, situé au 5076, Boul. des Vétérans. Libre le 1^{er} août 1995. Inf.: 583-5733.

Ji30/A120P

À louer, **LOGEMENT 4 1/2 pces.**, meublé, situé en bordure du lac Mégantic au 2787 Baie des Sables. Disponible de fin août '95 à juin '96. Inf: 583-4541 tr., 583-4650 maison.

Ji16/A127

LOGEMENT 3 1/2 pces., meublé, frais peinturé, sur la rue Bécigneul avec stationnement. Libre. Inf: 583-4027.

Ma7/Jno

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT 4 1/2 pces, situé au 3470 Baie des Sables, frais peint, entrée lav.-séch., foyer et stationnement. Libre immédiatement. Inf.: 583-0410 ou 583-5558, (fin de semaine).

Ji30/A120

LOGEMENT 3 1/2 pces très propre à louer entrée lav.-séch. libre immédiatement. **LOGEMENT 4 1/2 pces** dans un bas très propre entrée lav.-séch. libre le 1^{er} sep. rue Dollard. Tél: 583-5610 jour 583-3658 soir.

Jn30/A120

H.L.M. de Frontenac, logements 2 1/2 pces. à louer pour personnes âgées. Inf: 583-3295.

A114/Jno

LOGEMENT 4 1/2 pces. à louer, libre, situé rue Laval. Non-meublé, non-chauffé. Inf: 583-1026.

Ma5/Jno

À louer, **logement 4 1/2 pces**, frais peint, situé 3665, rue Montcalm. Libre le 1^{er} novembre. Inf.: 583-2980.

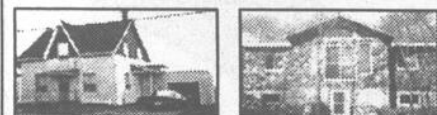
Ji30/A120P

À Lac-Mégantic Superbe résidence architecturale



Const. récente, vue imprenable sur le lac, tout paysager, 2 étages, toit cathédrale, pl. bois franc, 2 foyers, garage double, 2 s.b., 3 c.c., s. à diner, gr. cuisine, patio 18X55.

Au 4114 Baie des Sables, Lac-Mégantic
Vente par propriétaire info:
(819) 583-4545



LAMBTON: Centre du village. **MAISON** en excellent état, 4 ch.c., offerte à prix en bas de l'évaluation municipale.

LAMBTON: Chemin Guertin-Grand Lac-St-François. Beau grand chalet 4 saisons, vue magnifique sur le lac, belle plage.

NANTES: UN LOT À BOIS de 57 acres sur le rang St-Joseph, ce lot est situé en zone blanche et boisé au complet.

DEUX LOTS À BOIS voisins de 50 acres chacun, près de la ville de Lac-Mégantic et en zone blanche. Ces lots sont boisés.

AUSSI PLANTATION de 10 acres au rang St-Joseph et des emplacements pour bâtir sur le rang St-Joseph.



(418) 459-8255
(418) 459-6050
(418) 486-7073

Il n'est pas trop tard!

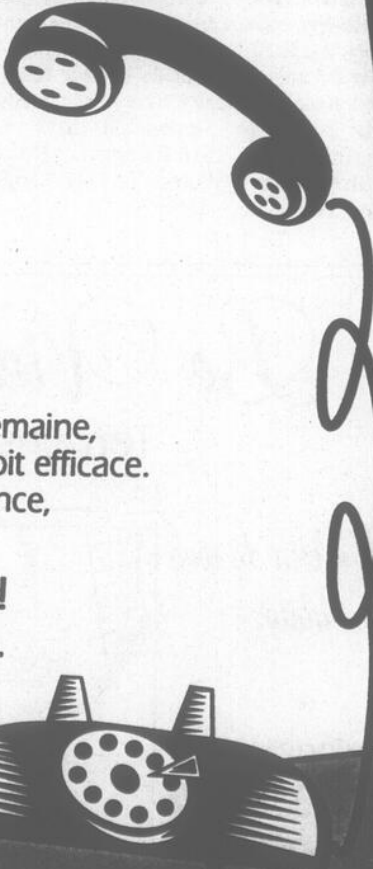
Pour que votre petite annonce soit publiée dans le journal du dimanche, il faut

placer votre annonce avant 17h00 le jeudi.

Cela vous donne suffisamment de temps, au cours de la semaine, pour préparer votre texte et voir à ce que votre message soit efficace. Passé ce délai, nous pouvons toujours prendre votre annonce, mais elle paraîtra une semaine plus tard.

Faites une vente rapide!
Contactez-nous dans les délais.

583-1630
L'Écho de Frontenac



LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT 4 1/2 pces., endroit tranquille, au 1^{er} étage. Près de l'église Ste-Agnès. Log. 4 1/2 pces., semi-meublé, poêle, réfrigérateur et lav.-séch. Inf.: 583-1688 ou 583-0138.

J123/Jno

Très grand **LOGEMENT 4 1/2 pces.**, très bien situé, centre-ville, magnifique vue, près de tous les services. Tél: 583-4745 ou 583-4914.

Jn25/Jno

SUPERBE et spacieux 4 1/2 pces., insonorisé, plancher bois franc (sallon, salle à dîner), céramique (cuisine et salle de bain). Beaucoup de rangement, très grande cour. Situé au 3515 Lasalle. Libre le 1^{er} juillet. Inf: 583-2416 ou 583-2334. Tél: 583-2416.

Av30/Jno

À LOUER au 4694, Champlain. Petit logement conviendrait pour 1 ou 2 personnes, dans un bas, grand stationnement. Libre le 1^{er} août. Inf.: 583-1750.

J130P

LOGEMENT 3 1/2 pces., dans un bas au 3638, Maisonneuve. Entrée lav./séch. Inf.: 583-2121

J123/Jno

LOGEMENT 4 1/2 pces., meublé, 275\$/mois. Situé 4708, Laval, libre le 1^{er} septembre. Demander André Blais au 583-1400 ou 583-3764.

J123/Jno

LOGEMENT 4 1/2 pces., très propre, poêle, réfrigérateur fournis, si désiré. Grand stationnement. Inf: 583-4274.

Jn11/J130P

LOGEMENT 4 1/2 pces., non-meublé, 1^{er} étage, rue Champlain, stationnement, 1 c.c. 10X11, 1 c.c. 7X8. Libre immédiatement. Inf: 583-1717 ou 583-1803.

J130/Jno

LOGEMENT 3 1/2 pces., meublé, très propre, convient pour 1 ou 2 personnes. Endroit tranquille, au 2^e étage. Pas d'animaux. Situé près de l'église Ste-Agnès. Inf: 583-4306.

J19/Jno

LOGEMENT à louer 3 1/2 pces., non-meublé avec stationnement privé. Au 5455 Frontenac, libre le 1^{er} juillet. Inf: 583-2162 jour ou 583-4626 soir.

Jn11/Jno

À LOUER, libre le 1^{er} juillet, petit **Logement 4 1/2 pces.**, situé rue Frontenac au 2^e étage, cuisine avec comptoir et armoires en chêne, poêle, réfrigérateur fournis, salle de bain avec entrée lav.-séch, stores fournis, chauff. élect., avec stationnement, rangement au sous-sol.

Situé rue Agnès, libre immédiatement. Très beau **LOGEMENT 4 1/2 pces.**, meublé, dans un bas, idéal pour personne âgée. Chauffage électrique, stores fournis, stationnement entretenu hiver/été.

Inf: 583-0432 le jour.

Av23/Jno

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS à louer. Grand 3 1/2 pces., meublé et un grand 4 1/2 non-meublé, insonorisé. Très propres, animaux interdits. Situés 3616 Wolfe. Tél: 583-4267.

J123/A113P

À louer: Beau logement 4 1/2 pces., chauffé, éclairé, vue sur le lac. Tél: 583-3929 demander Thérèse ou Serge.

J12/Jno

LOGEMENT 3 1/2 pces., endroit tranquille, sur rue Dollard. Tél: jour 583-4050, soir 583-2964 après 21h.

J19/30

LOGEMENTS 4 1/2 et 3 1/2 pces., meublés, 275\$/mois et 240\$/mois. Au 3709 Lavolette. Inf: 583-0615.

J16/Jno

LOGEMENT à louer 4 1/2 pces., situé au bord de l'eau, rue Baie des Sables. Pour couple ou personne seule. Inf: 583-5124.

J16/Jno

CHALET

CHALET 4 saisons à vendre, au bord du lac Mégantic, ch. du lac à Popolis, meublé. Prix: 80 000\$. Inf: 418-328-3042 ou 583-4223.

Fé12/Jno

CHALET à vendre situé sur le bord du **LAC-DROLET**, terrain 100 X 400, chalet 24 X 30, 65 000\$ Inf.: (819) 566-5035.

J123/J130

68 4160 lac Orignal: Vous cherchez un chalet, endroit tranquille, ou vous pouvez vous balader en pédalo, marcher en forêt, **CHALET 24' x 25'**. Tél: Remax d'Abord Inc courtier, Marcel Rancourt 583-0330.

J123/Sep10

CHALET à vendre 24' x 24', au bord du lac Mégantic. Situé à Pointe aux Bouleaux, Piopolis. Terrain 95' x 100'. Inf: 583-3927.

J17/Jno

Chalet et grand terrain avec érablière à vendre. Situé au bord de l'eau près de la Baie des Sables dans la municipalité de Marsboro. Inf: 583-2168.

J117/Jno

CHALET à vendre 24' x 24', au bord du lac Mégantic. Situé à Pointe aux Bouleaux, Piopolis. Terrain 95' x 100'. Inf: 583-3927.

Mai28/Jno

Joli petit chalet à louer sur le bord du lac Mégantic, 2 c.c., salle de bain complète, meublé. Libre à partir du 1^{er} septembre '95 jusqu'au 1^{er} juin '96. Tél: 583-3396 ou 583-0617.

J12/Jno

2 CHALETS à louer, habitables à l'année, situés sur Baie des Sables. 1 rénové à neuf et prêt vers le 15 août. L'autre disponible du 15 octobre au 15 avril. Inf.: 583-0159 (repas).

J130/A120P

À vendre, PETIT CHALET 10 X 16, intérieur et extérieur finis, avec quelques meubles. Facile à déménager. Inf.: (819) 888-2760.

J130/A16

CHALET

À louer, chalet situé sur le bord du lac Drolet, 2 c.c., endroit très tranquille. Libre le 1^{er} septembre 95, à la semaine ou au mois. Grand quai pour bateau. Inf.: 583-3313 ou 549-2802.

J130/Jno

À louer, **CHALET hivernisé**, meublé, ch. Woburn, 1 mille de Lac-Mégantic. Plage privée, int. en pin, fenêtres panoramiques. Chauff. élect., foyer combustion lente, cuisine, salle à dîner, 2 c.c., salon et laveuse. Disponible du 1^{er} septembre 95 au 1^{er} juillet 96, 325\$/mois. Inf.: 583-4997 ou (819) 569-8505.

J130/A120

LAC-MÉGANTIC vaste chalet-maison au bord de l'eau, vue magnifique, très beau boisé, chemin cul-de-sac, terrain 200'x200', 4 c.c. Tél: (819) 583-3190, intéressés seulement.

Jn18/Jno

À vendre; joli petit chalet situé sur un des plus beaux terrains au lac Orignal. Électricité, eau courante, possibilité câble et téléphone. Habitable à l'année. Inf: 583-2168.

J16/Jno

CHAMBRES ET PENSION

LE FOYER ANNIE du 3556, Lafontaine à Lac-Mégantic présente une chambre à louer. Comprend vanité et toilette privées. Inf.: 583-0162 ou venez nous voir.

J123/Sep10

CHAMBRES à louer pour travailleur ou étudiant, entrée privée, avec repas si désiré. Demander Claudette au 583-3583.

J19/30

CHAMBRES à louer, 160\$/mois avec laveuse-sècheuse et cuisinette. Inf.: 583-2398 ou 583-1803.

J130/Jno

PENSION

STE-AGNÈS: Chambres à louer pour personnes âgées. Surveillance 24 heures. Situées au 4893 Champlain. Tél: 583-2144, 583-2446 résidence.

Av9/A12

Chambre à louer, libre le 1^{er} juin. Inf: 583-1026.

Mai14/Jno

COMMERCES À VENDRE

Bloc appartements de 7 logements à vendre, 40 000\$ en bas du prix d'évaluation. Inf: 583-1026.

No26/Jno

RÉSIDENCE personnes âgées, 9 chambres avec logement, non imposable. Créer votre emploi et sa sécurité chaleureuse, une belle occasion, aussi 22 chambres superbes. Inf: Daniel Côté, Courtier 418-660-2666.

J19/30

L'ÉCHO de Frontenac
Je sais pour l'avoir...

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

LOCAL COMMERCIAL à louer, AU CENTRE-VILLE au 5353 FRONTENAC; 1212 pi. ca. PLUS SOUS-SOL. COMPOSEZ 583-0138 le soir ou 583-1688 le jour.

Ja23/Jno

À LOUER LOCAL COMMERCIAL, 2536 Laval Nord. Libre le 1^{er} juin. Pour inf: 583-5266 jour, 583-1547 soir.

Mai28/Jno

À LOUER, Beau local commercial, libre immédiatement, 300 pi. ca. Inf: 583-2913.

Ma26/Jno

TERRAINS À VENDRE

2 TERRAINS à vendre rue d'Orsennens. Un de 100' x 100' et l'autre 130' x 100'. Tél: 583-5584.

Mai1/JnoP

TERRAIN à vendre, rue Baie des Sables, accès au lac Mégantic. Pas de taxe de secteur. Tél: après 16h30 au 583-1480.

Jn18/Jno

2 TERRAINS à vendre sur la rue d'Orsennens avec services. 1 de 85' x 127', 1 de 140' x 109'.

Av2/Jno

2 TERRAINS: 80 acres, 235 acres. Avec grange et possibilité de maison, chemin carrossable, boisés en partie, belle place pour la chasse et la pêche. Situés Route 161, près de Lac-Mégantic. Inf.: (819) 544-9090.

J123/30

DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL - Seigneurie du Lac. 3 terrains. Vue et accès au lac. Prix à partir de 6 500 \$. Frais de cadastre et notaire inclus. Inf: 583-3594 et 548-5424.

Mai29/Jno

2 Terrains à vendre, situés rue Bernier à Lac-Mégantic, 70' x 89' chacun. Tél: 583-1789.

Jn11/Jno

Territoire de chasse. Terrains à vendre 200' x 200' arpentés et notariés. Chemin Pierre-Marcil par le 8^e rang Est à Notre-Dame des Bois. Prix spéciaux; 4 000\$. Tél: 819-563-2038 ou 819-888-2861.

J16/A16P

Terrain à vendre, 100' de façade sur le lac à 165'. Situé au 2905 Baie des Sables. Inf: (418) 683-6558 ou 688-3354.

J19/30

TERRAINS À VENDRE

3 500\$ pour 200 pi.² arpentés et cadastrés, sur le Domaine Donald Morrison.

Information:
(819) 657-4553 après 18 heures
(819) 657-4314 le jour

TERRAINS À VENDRE

TERRAINS À VENDRE pour maison unifamiliale ou multifamiliale, avec ou sans services. Voisin: polyvalente et hôpital. À prix très compétitif, financement disponible.

Pour information: **583-3576**, demander André, avant-midi ou après 18h.

J19/30

OFFRES D'EMPLOI

\$\$\$ Attention. Chocolat \$\$\$. L'été est enfin arrivé, gagne un vélo de montagne ou une paire de patins à roues alignées en vendant du produit de chocolat avec coupon-rabais. Tu n'as RIEN À PAYER L'AVANCE. Livraison super rapide. Appelle vite! Région de Montréal: 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395.

J19/30P.H.Reg.

Urgent besoin de groupes de couturiers et de contracteurs pour confection de vêtements d'enfants. Contactez Johanne au 1-418-428-3887.

Jn25/Oct29

OCCASIONS D'AFFAIRES

400\$, 900\$ et + Sem. Poste disponible pour votre région, aucune expérience requise, temps plein ou partiel. Investissement raisonnable garanti. 25 ans et plus. Brochure sur demande. Tél.: 1-800-561-1518, (514) 449-4011.

J130/A120HQ

OFFRE DE SERVICE



Fabrication de chargeur hydraulique et trailer pour 4 roues tout-terrain. Renseignements au: (819) 652-2516 de 17h00 à 19h00 au 652-2035.

Av23/Jno

OFFRE DE SERVICE

Déménagement et transport de tous genres. Tél: 819-657-4249.

J19/30P

J'offre mes services pour cultivateurs; Herse Macho Cobra de 10 pi., ainsi que pressage et enrobage de balles rondes. Tél: 583-0798.

Mai7/A13

COURS

L'Atelier des Sables offre pour les 6 à 13 ans. L'atelier aqua-magie. Le dessin et l'aquarelle t'attirent, on prépare pour toi des activités estivales. De 9h à 15h les 7-8-9 août, 65\$ chaque semaine (matériel inclus). Apportez votre dîner. Inf: Diane Boulet 583-3204.

J19/30P

AUTOMOBILES À VENDRE

À VENDRE STATION reliant 1985, 108 000 Km, mécanique en parfaite état. 4 pneus d'hiver à clous avec roues presque neuves, 850\$. Inf.: (819) 652-2617 Stornoway.

J130/A16

À VENDRE boîte dompeuse, toute équipée pour camion 1 tonne. Inf.: 583-0798.

J123/J130

CHEROKEE 1984, 99 500 Km, mécanique excellent état, 3 750\$. Inf.: soir (819) 652-2749 ou laissez message.

J130/A16

Camion SUZUKI Samurai 1985, 4x4, 3 portes, 4 cyl., 5 vit., gris, toit noir. Mécanique très bon état, prix 1 900\$. À l'heure des repas 583-3239.

J12/Jno

PLYMOUTH "Voyageur", SE 1993, très propre, 28 000 Km. Moteur 3.3, couleur bleu sarcelle. Inf.: (418) 486-7626.

J130/A120

PICK-UP "Chevrolet", S-10, 1984, autom., 2.8 litres, king cab. Prix: 1 000\$. Inf.: 652-2048.

J130/A16

HONDA Civic EX 4 po., 1993, 73 000 km., bal. gar. 5 ans ou 100 000 km. **NISSAN Sentra**, 4 po., autom., 1991, 44 000 km., 6 ans ou 100 000 km. **TOYOTA Tercel 4 po.**, 1992, 87 000 km., 5 ans ou 100 000 km. **PICK-UP Ford Ranger 4x4**, 1988, 5 vit. **DODGE Plymouth Special Deluxe**, 2 portes, 1948. **PICK-UP Ford F150**, 4x4, 1993, toute équipée, 24 800 km. ainsi que d'autres véhicules en inventaire. Inf: Garage Lessard & Frères Inc. Lac-Drolet. Tél: 549-2322.

J12/Jno

À VENDRE: ESCORT LX 88 000 Km, très propre. **MOTO YAMAHA 1100 CC**, "Eleven spécial", très propre, 1 400\$. **BATEAU 2 places**, moteur 55 forces. Parfait état, 1 400\$. Inf.: 583-2493 ou 583-4460.

J123/30

À vendre TOYOTA Tercel 1981, automatique. Prix demandé 500\$. Inf.: 583-4607.

J130P

AUTOMOBILES À VENDRE

JEEP Cherokee Laredo 1988, 4 li., 6 cyl., 5 vit., 119 000 km., très propre. Tél: 418-486-7332 soir, 418-486-2098 jour.

Jn25/Jno

Oldsmobile TORONADO 1980, couleur brune, entièrement équipée pour conduite agréable, mécanique, peinture, intérieur et pneus en excellent état et toujours bien entretenue, visible au garage Dallaire. Inf: 583-2556.

J19/Jno

ON DEMANDE

ACHÈTERAIS armes à feu antiques et semi-antiques, épées, baïonnettes, objets militaires, etc. Tél: 583-2533.

Se18/Se95

ACHÈTERAIS tracteur Kubota et tracteur de ferme. Payons bons prix, comptant. Tél: (819) 364-2236.

Jn11/J130P

J'aurais besoin d'une fournaise à l'huile avec système de calorifères pour chauffage à l'eau chaude. Pompe et réservoir 200 ou 250 gallons. De 5 à 10 ans d'utilisation. Inf: 819-877-5089.

J16/A16

On demande une femme seule, autonome, tranquille, qui ne fume pas et qui ne boit pas, pour vivre avec la propriétaire. Pourra occuper toute la maison quand la propriétaire travaillera. Inf.: 583-1563.

J130/A120

ANIMAUX

CHIOTS: Petits chiots de maison, races différentes; bichons (maltais), shitzu, poméranien, etc. 819-548-5287 Viateur Vallée, St-Ludger.

Av9/Oct11P

À vendre CHIOTS Schnauzer miniatures, pure race, vaccinés et vermifugés. Inf.: 544-4434.

J130/A120

À vendre CHIOTS de 8 semaines, bons chiens de compagnie et de garde, 20\$ chacun. Inf.: 583-5198 ou 583-5296.

J123/30P

À vendre: poulains de 3 mois, seul ou avec jugement, au sevrage. Inf: 583-0498.

J16/Jno

Ceux qui ne veulent plus de leurs petits CHIENS de RACE, téléphonez à Johanne au 583-4027.

J130/A16

DIVERS À VENDRE

BATEAU à vendre, hors-bord 16 pi., avec trailer et moteur 90 hp. "Evinrude" 1990. Laisse avec équipement de ski nautique, prix: 6 900\$. Inf: 514-349-0941 ou 583-0426.

</

DIVERS À VENDRE

À vendre: chaloupe de 16 pi. en aluminium "Espadon" - avec moteur "Honda" 10 fo., fond en "veneer" et 4 sièges tournants. Inf: (819) 877-2065.

J19/30P

À vendre: pièces de grange, 12 pi. de long environ. De 5 à 15\$ l'unité. Inf: 583-5572jour.

J19/30

Marché aux puces Audet enr. Nous vendons de tout. 80 route 204 Audet. Tél: 583-1507.

J19/30P

2 poêles au gaz; 1 de 30 po. et l'autre de 24 po. Congélateur 15 pi.cu., 150\$. Marché aux puces 583-0615.

J19/Jno

Canot 16 pi., fibre de verre, avec avirons, a peu servi. Prix suggéré 400\$. Inf: 549-2093.

J19/30

Roulotte 33 pi., en très bon état pour terrain de camping ou pour chalet. Auvent et cuisinette de 8' x 20', 6 500\$. Inf: 583-1652.

J19/30P

ROULOTTE PMC très propre 21', prix ferme 3 000\$. EQUIPEMENT de restaurant: ventilation complète avec CO², 3 plaques, 2 friteuses, steamer à hot-dog etc. Poêle à gaz 30" comme neuf. Inf.: Soir (819) 656-2528.

J12/3/30

Roulotte en fibre de verre "Trillium", 13 pi., 4 pers. Toute équipée avec dinette. En parfait état, 4 500\$ négociable. Inf: 549-2093.

J19/30

Réfrigérateur 10.2 pi.cu., 24" x 60", 2 mois d'usage. Cause maladie. Tél: 583-1042 ou 583-3361.

J19/30P

À vendre réfrigérateur au gaz propane de marque Servel. En bonne condition. Inf.: (819) 583-4961.

J19/30P

GRANULES FLEURIMONT, à vendre granules "Énergex" pour poêle à granules. Inf.: (819) 566-2535.

J19/30P

4 ROUES à vendre, "Kawasaki" 220, en parfait état. Inf.: (418) 486-7984.

J19/30

À vendre: 4 roues "Yamaha" 350, 1991, 1 800 Km. 2 roues de route "Honda" 550, 1977, 34 000 Km. 2 roues de route "Yamaha" 400, 1982, 58 000 Km, tous en très bon état. Inf.: Demander Richard après 18 h au (418) 443-2050.

J19/30P

Ponton 24' x 8', flotteur 24" diamètre, 1/2 toit en toile, moteur 35 fo. Très peu servi. Inf: 583-4745 ou 583-4914.

J19/Jno

Bateau 17' avec remorque, moteur 85 fo., et monte-bateau. Tél: 583-2199.

J19/30

BELLES asiatiques, noires, orientales, mûlâtres etc. Amitié, amour. Club Soleil au Québec seulement. Tél.: (514) 227-7149

J19/30P

DIVERS À VENDRE

Bateau en fibre de verre de 10 1/2 pi. avec rames, 450\$ (très propre). Tente-roulotte, 550\$. Escalier de 7 marches, charpente en fer et une autre de 2 marches avec palier. Tél: 549-2816.

J116/A16P

Bass Boat avec "Mercury" 35, sonar, tout équipé, super trailer, 3 200\$, excellent état. Bateau 16' avec "Mercury" 40 fo., 2 200\$, excellent état. Canot de cèdre 19', refait à neuf, 500\$ avec 2 avirons. Bateau 3 coques 16' avec moteur "Honda" 10 fo., 1 800\$. Inf: 583-5697.

J116/A16

À vendre: pompe à pistons S-600, génératrice "Kubota" 2200 watts. Inf: 652-2069.

J116/A16

À vendre: poêle et réfrigérateur usagés en bon état, à bas prix. Inf: 583-1807.

J116/A16

À vendre: Portes intérieures vernies (6) finis merisier. Ensemble de 3 lustres finis chêne et osier; pour entrée, salle à diner et corridor. 2 rampes d'éclairage finies laiton comprenant chacune 3 lampes pivotantes. 3 bancs pour comptoir, hauteur 24", blancs. Articles en très bon état. Idéal pour chalet. Tél: 583-3530.

J116/A16

A bas prix, produit de ciment. Dalle patio #1: 1.29, 24X24: 3.19, bloc talus #1: 1.19, éclaté; 1.39, borduré: 2.49, bloc ciment 4": 39, 12": .79, minitalus: .69, pavé-uni: .99. Matériaux imparfaits... prix parfaits! Matériaux Bromptonville (819) 823-3315.

J19/30/A16

Liquidation incomparable, 2X3X8: .79, 2X4X8: 1.09, 2X6X8: 1.69, 12: 2.99, 2X8X12: 4.55, 2X10X14: 8.99, 16: 9.99, plywood 1/2: 17.99, porte acier: 39.95. Matériaux imparfaits...prix parfaits. Matériaux Bromptonville (819) 823-3315.

J19/30/A16

Bateau turbine 360 HP. Prindle 16' équipé 4 trapèzes. Moto 400, Ski-Doo 640 et 440. Inf.: 583-4800.

J19/30/Jno

À vendre dix cordes de bois de chauffage 30\$/la corde. Inf.: 583-3620

J19/30/A16P

À vendre quatre "H Beams" de 18"X6"X1/2" épaisseur, 45' de long. Inf.: 583-3203

J19/30P

Divan lit et fauteuil berçant très propres motif à carreau brun, jaune et blanc 140\$. Possibilité de livraison. Laveuse, sècheuse Inglis couleur or très propres 325\$. Inf.: (418) 486-7647.

J19/30

DIVERS

\$\$\$ Possédez votre propre #900 pour faire des consultations de voyance en direct de votre maison! 1-800-766-9790. \$\$\$

J19/30/A120HQ

DIVERS

VIANDE pour congélateur, directement du producteur. Spécialité Veau de grain. Inf: 548-5155. Ferme Guylaine et Normand.

Ma26/Oct3

Faites vous plasier. Consultez discrètement par téléphone, un voyant de la d'ésotérisme du Québec. Claire ext:2020 (clairvoyante) Johanne ext: 2024 (tarologue) Colette ext: 2014 (numérologie) et recevez un cadeau mensuellement. Appelez maintenant pou 3.69\$/min. 1-900-451-4878.

J19/30/A120HQ

LES PETITES ANNONCES
ça marche! 583-1630

MÉTAUX

Récupération de métaux et vieilles autos

Gabriel Gilbert
Lambton
(418) 486-7356

S PÉCIALISTES

DÉCORATION tapis, tuiles, inc.

Meubles
SHIER LEE
Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.

5200 Frontenac, Lac-Mégantic
583-2404

- TAPIS
- PRELARTS
- TUILES
- CADRES
- CONFECTION
- DRAPERIES
- COUVRE-LITS
- ACCESSOIRES de SALLE de BAIN
- DOUILLETES

PORTES et FENÊTRES

ROBERT VALLÉE
PORTES ET FENÊTRES ENR.
Standard ou sur mesure:
- Portes patio - Fenêtres à battants
- Portes de métal - Fenêtres à guillotine
- Portes de garage

5001-A, Rte 204 Frontenac, Qc Estimation gratuite 583-5315 583-3315

ISOLATION

ISOLATION
RÉNOVATION - CONSTRUCTION
Polyuréthane, Barrière thermique
Laine minérale soufflée
ISOLATION
JEAN-CHARLES ISABEL INC
334, PRINCIPALE
ST-ROMAIN (418) 486-2675
Fax: (418) 486-7598

LES ISOLATIONS GRENIER INC. *
106, rue Colette, ST-LUDGER

ESTIMATION GRATUITE
Frais virés acceptés
(819) 548-5397

Mousse de polyuréthane
Laine minérale soufflée
Insonorisation

FINITION de PLANCHERS

POSAGE - SABLAGE - VERNISSAGE
de PLANCHERS de BOIS FRANC
Vieux planchers remis à neuf
 finition plastique
GILLES QUIRION
13e rue, ST-GÉDÉON
tél. (418) 582-3102

Planchers BA
Le # 1 en région
ALFRED MORIN PRÉS.
Pose • Sablage • Finition
de planchers de bois-franc
Spécialités:
Plancher en vernis crystal

30 ANS D'EXPÉRIENCE STRATFORD (418) 443-2899

PLANCHERS
LES ENTREPRISES
LÉON BRETON ENR.
205, Rang 7, St-Gédéon, Beauce
Posage, sablage, teinture, vernissage, finition
crystal, verni latex, vieux planchers remis à neuf.
(418) 582-3930

LOCATION

NOUVEAU - NOUVEAU
FRONTENAC METAL!
offre dès maintenant un service de location de boîtes et plates-formes mobiles pour tous genres de travaux
Pour information:
583-2675 • 583-2718

MÉTAL

Métal Laroche Inc.
Atelier de fabrication de composantes de métal (Plate Shop)
- Shear-Brake - Poinçon
- Soudure de tous genres
- Equip. de tôlerie - Coupeur au plasma - Vente de métal
- Service de camion à mat télescopique (12 1/2 tonnes)
Jacques Laroche, prop.
583-5451
583-3150 3965, rue Québec-Central Lac-Mégantic

MEUBLES

La Maison du MEUBLE
LAC-MEGANTIC
2969, rue Laval
Lac-Mégantic
583-5458

REMBOURREUR

BILODEAU REMBOURRAGE
Tissus • Cuirette • Foam
2497, rue St-Jean, R.R.1
FRONTENAC
583-2774
Service garanti JEAN-LOUIS BILODEAU, prop.

TOITURES

Nouveau - Nouveau
LES TOITURES ÉLITE ENR.
Pose de bardeaux
Rénovation de toit
15 ans d'expérience
(819) 547-3748

DIVERS

Cours de danse sociale sur vidéocassettes: Valse & Merengue, Samba, Cha-cha-cha, Triple Swing, Danses de ligne 17.99\$ chaque/69.95\$ l'ensemble de cinq cassettes. Tél.: 1-800-782-9550. Ukulélé Communication inc.

FOIN à donner, environ 30 acres, à Lac-Mégantic. Inf.: 583-1331 (soir) 583-3059 (jour).

Apprenez facilement la cha-cha, le mambo, la rumba, le western etc...danse sociale en ligne, folklore. Expéditions gratuitement cassette de vidéo-danse en ligne ou social (frais de port 5\$). Écrire à: Gérard Contant, 2021 Aglwin Montréal H1W 3C4.

Amoureux du nord. Inscription gratuite à tous. Prix spécial. Grande liste de noms avec téléphone. (Toutes tendances). 6620-5 cachée, St-Damien, JOK 2E0. Télécopieur (514) 835-2800. Téléphone (514) 835-3820. Franchise disponible.

NADEAU CONSERVES: Nous prenons vos commandes de légumes pour vos conserves. Concombres, piments, tomates, fèves, pommes de terre. "Nos épis de maïs sont arrivés". Nous avons aussi un bon choix de conserves à très bas prix. Au plaisir de vous servir. Au 680, Route 204 Sud, Saint-Gédéon, (418) 582-3625.

Célibataire? 1-800-803-5565, poste 405, 18 ans et plus. D.A.M. inc.

Homme libre cherche femme libre de 35 à 40 ans, pour sorties intimes et voyages occ. But sérieux, photo appréciée. M. C., boîte 193, Lac-Mégantic G6B 2S6.

RÉPARE ATOUT Atelier de réparation pour tous vos objets d'usage courant: vélos, aspirateurs, outils, petits électroménagers, etc. Estimation gratuite. Travail garanti. 583-4709

CENTRE DU POELE A BOIS ENR. Achat, vente, réparation de poêles antiques et fournaies l'Islet et Bélanger. Pièces pour toutes marques de poêles. S'adresser au (418) 774-6015

DISCO MOBILE, pour agrémenter une ou plusieurs soirées intérieures ou extérieures: demandez DISCO NORMAND, STORNOWAY. Musique, danse à votre choix: social, rétro, country, disco, heavy métal, etc... Avec système d'éclairage et animation. Réservation: Normand Béliveau: 652-2390 soir, 652-2126 le jour avec DISCO NORMAND on s'amuse.

DIVERS



BOUCHER AUTO RADIATEUR R.R.1 St-Jean Vianney LAC-MEGANTIC Spécialité: Tous genres de radiateurs et de réservoirs à essence et diésel. Tél.: (819) 583-0304

ACHETONS: Bijoux, montres, horloges, antiquités **Payons comptant** Tél: 583-2633 ou 583-4815

PIERRE AVALLÉE JOAILLER - BIJOUTIER - JOAILLER 3570 Thibodeau Centre-ville Lac-Mégantic

Vous cherchez quelque chose?



Vous avez quelque chose à vendre?

Utilisez nos "petites annonces"! L'Écho de Frontenac 583-1630

AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou groupement de personnes visé dans l'article 60 du Code de procédure civile (L.R.Q., c. C-25) peut, dans les quinze jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les trente jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou cette intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la: Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, Bureau 9.200, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

| NOM ET ADRESSE DU REQUÉRANT | NATURE DE LA DEMANDE | ENDROIT D'EXPLOITATION |
|---|----------------------|--------------------------|
| 2529-1188 Québec inc. 1 Bar sur Hôtel Motel Panorama enr.terrasse 3284, Laval Lac-Mégantic Dossier: 366-641 | | 3284, Laval Lac-Mégantic |

Le président-directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

Québec



Compagnie d'assurance recherche un **Directeur des ventes** pour la région de Lac-Mégantic

À La Mutuelle d'Omaha, nos produits répondent à tous les besoins de nos clients. Assurance-vie, nouveau produit d'assurance salaire avec valeur de rachat, frais-médicaux, reer, frais généraux et à des prix des plus compétitifs. Notre force se situe au niveau d'association professionnelle car nous avons plus de 250 ententes à l'heure actuelle, ce qui nous permet d'avoir une prospection établie.

Le candidat recherché aura, au sein d'une organisation, à développer et faire la gestion d'une équipe. Il devra posséder une solide expérience dans le domaine de l'assurance.

- Nous offrons:
- Tout le support nécessaire au bon fonctionnement du recrutement.
 - Une agence dynamique et professionnelle.
 - Très bonne rémunération, nous sommes prêts à comparer avec ce que vous avez en ce moment.
 - Système de formation qui a fait ses preuves.

N'hésitez pas à contacter ou faire parvenir votre curriculum vitae à:
Laurent Rosa
Directeur d'agence et Superviseur région de l'est Québec
280, rue Marquette Sherbrooke (Québec) H2P 1M3
Téléphone: (819) 565-1660
Télécopieur: (819) 565-5477

Société de financement agricole

Un montant de 391 millions \$ en prêts agricoles

«La Société a accordé 391 millions de dollars en prêts agricoles au cours du dernier exercice, ce qui constitue un sommet depuis des années 80.» C'est ce qu'a annoncé Michel R. Saint-Pierre, président de la Société de financement agricole, alors qu'il commentait les données du rapport annuel de l'organisme qui vient d'être déposé à l'Assemblée nationale.

M. Saint-Pierre a expliqué que, selon les données recueillies, cette croissance a tou-

ché l'ensemble du secteur, puisque les investissements ont augmenté dans toutes les productions agricoles à l'exception de la production laitière où ils sont demeurés stables. Près de 60% des montants accordés ont servi pour construire ou rénover des bâtisses ainsi que pour acheter une ferme. Les quelques 391 millions de dollars prêtés par la Société cette année ont donc contribué fortement au développement du secteur. On estime d'ailleurs qu'ils ont permis de

réaliser des projets d'investissement totalisant 470 millions de dollars a-t-il ajouté. Par ailleurs, au cours de l'exercice 1994-1995, 19,5 millions de dollars ont été versés en primes à l'établissement à 1340 personnes regroupées dans 1160 entreprises. Cette prime peut être de 15 000\$ pour les producteurs et productrices qui sont titulaires d'un diplôme d'étude collégiales en agriculture ou de 10 000\$ pour ceux et celles qui ont un diplôme d'étude professionnelle en agriculture.

RÉFORME DU FINANCEMENT AGRICOLE

Une réforme du financement agricole est entrée en vigueur le 22 juin dernier à la Société de financement agricole. Cette réforme offre notamment une plus grande accessibilité au financement pour l'ensemble des producteurs et productrices et une protection contre la hausse des taux d'intérêt. Selon M. Saint-Pierre, «cet élargissement du mandat de la Société de financement agricole permettra d'apporter un appui concret au développement économique des régions.»

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la Corporation Club de Chasse et Pêche Trudel inc., ayant son siège social au R.R. 1, Rang Trudel, Frontenac, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières de se dissoudre.

André Veilleux, notaire

Municipalité de St-Sébastien
AVIS
Eau potable

Les résidents de la Municipalité de St-Sébastien n'auront plus à faire bouillir l'eau potable comme mentionné dans l'avis d'ébullition la semaine dernière. Tout est revenu dans l'ordre.

Martine Rouleau
Secrétaire-trésorière

Atelier professionnel de carrosserie
PROCOLOR

est à la recherche de personnes pour combler 3 postes

- Un débosseleur-peintre
- Un préparateur avant peinture
- Un redresseur (wedge-clamp)

- ✓ Esprit d'équipe
- ✓ Aimer son travail
- ✓ Sens de la minutie
- ✓ Travail à St-Georges

Faire parvenir votre curriculum vitae
Automobile National inc.
a/s M. Richard Poulin
585, 90e rue
St-Georges G5Y 5C4

ENCORE beaucoup à FAIRE!

Les Amputés de guerre

Les petites ANNONCES



ÇA MARCHÉ!

POUR SEULEMENT

1800\$

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE
Automobile National inc.
a/s M. Richard Poulin
585, 90e rue
St-Georges G5Y 5C4

Un rendez-vous d'affaires dans une atmosphère détendue

Le Club de golf de Lac-Mégantic sera bientôt envahi par les gens d'affaires qui ne veulent à aucun prix manquer la douzième édition du Tournoi de golf des gens d'affaires de la région de Mégantic.

Cet événement annuel donne lieu à d'intéressantes rencontres entre personnes issues des différents

secteurs d'activités et les intervenants gouvernementaux et économiques.

Le parcours du Club de golf de Lac-Mégantic sera au meilleur de sa condition le mercredi 9 août lorsque les participants se présenteront sur le terrain. La formule utilisée pour le tournoi est celle du «continuos moligan» et sera jouée

sur 9 trous. Cette année un pointage a été déterminé pour chaque trou. Pendant la soirée, le pointage secret de chaque trou sera annoncé. Chaque équipe qui réussit un bon pointage verra son numéro d'équipe placé dans un tirage. Une équipe aura autant de chance de gagner que de fois où celle-ci aura réussi le bon pointage par trou

joué. Par la suite, les prix seront tirés parmi les équipes ainsi déterminées. Une fois le numéro de l'équipe tiré, on tirera le numéro du joueur gagnant correspondant à cette équipe. Également en soirée, un participant choisi au hasard se méritera un crédit-achat, valide seulement dans la MRC du Granit, d'une valeur de 1000\$.

Le 9 août, les participants au tournoi rencontreront sur leur chemin une bande très spéciale...son nom, *La bande sportive*. Cette fameuse bande produit des vidéos à saveur humoristique et ses membres couvriront le Tournoi de golf des gens d'affaires tels de véritables agents secrets et fixeront sur bande vidéo les moments les plus cocasses que les golfeurs pourront regarder en soirée sur écran géant.

Les inscriptions se feront entre 10h30, et les départs seront donnés à 12h00. Un souper sera servi sur place à compter de 18h30.

Pour assurer le succès de la douzième édition, le comité organisateur est fier de pouvoir compter sur votre participation.

Pour s'inscrire ou pour recevoir de plus amples renseignements sur le tournoi, il est bon de communiquer sans tarder au (819) 583-4411 et demander Louise Turgeon. Les places sont

limitées et la popularité de cet événement fait qu'à chaque année, des

gens d'affaires regrettent d'avoir tardés à s'inscrire. Le mercredi 9 août,

ne cherchez pas les gens d'affaires. Ils seront tous occupés...au golf!



Le foresome de la 11^e édition du Tournoi de golf des gens d'affaires.

Construction PATRICK BOUCHER enr.

Résidentielle, commerciale ou industrielle. **CONFIEZ VOS TRAVAUX À UN EXPERT** qui effectuera vos travaux à des **PRIX COMPÉTITIFS** pour une **QUALITÉ SUPÉRIEURE**



TRANSPORT de TERRE - GRAVIER - PIERRES et SABLES
EXCAVATION DE TOUT GENRE
• Travaux agricoles octroyés • Champs d'épuration • Fosses septiques

Construction PATRICK BOUCHER enr.
AUDET TÉL.: (819) 583-0150

Résultats des lundis des Séniors

23 mai 1995

| | | | |
|---|--|--|---|
| 36 pts | 36 pts | 37 pts | 37 pts |
| 1^{ère} équipe gagnante | 2^e équipe | 3^e équipe | 4^e équipe |
| Gene Turgeon Thérèse Turgeon Margot Théberge Philippe Boisvert | Raoul Bilodeau Paul Leclerc Louise Bertrand Simone Lachance | Lucien Théberge Hervé Roy Lucette Vachon Pierrette Grégoire | Lorenzo Pilotte Réal Mercier Liliane Dodier Janine Frank |

31 mai 1995

| | | | | |
|--|---|---|---|--|
| 34 pts | 36 pts | 37 pts | 38 pts | 38 pts |
| 1^{ère} équipe gagnante | 2^e équipe | 3^e équipe | 4^e équipe | 5^e équipe |
| Lorenzo Pilotte J. Marie Blais J. Luc Duquette Bernadette Leblanc | Gene Turgeon Léonard Lavallée Lucette Vachon Rosaire Doyon | Guy Michaud Paul E. Morin Philippe Boisvert Laurette Lacroix | Benoit Roy J. Paul Legendre Noëline Dubois Jos Lacroix | Guy Paquet Léopold Turcotte Raymond Audet Pauline Audet |

5 juin 1995

| | | | | |
|---|--|--|---|---|
| 34 pts | 34 pts | 35 pts | 35 pts | 35 pts |
| 1^{ère} équipe gagnante | 2^e équipe | 3^e équipe | 4^e équipe | 5^e équipe |
| Lorenzo Pilotte Léonard Lavallée Raymond Audet Janine Desjardins | Charles Thiffault Jacqueline Mecier Réal Hallée Yolande Morin | Martial Dumas J. Luc Duquette Janine Frank J d'Arc Dubreuil | Bert Wilson Réal Mercier Monique Paquet Bernard Lachance | Gene Turgeon Denis Bertrand M. Rose Hallée Gérard Huot |

12 juin 1995

| | | | | | |
|---|--|---|--|--|---|
| 36 pts | 36 pts | 37 pts | 38 pts | 38 pts | 38 pts |
| 1^{ère} équipe gagnante | 2^e équipe | 3^e équipe | 4^e équipe | 5^e équipe | 6^e équipe |
| Guy Michaud Roger Bélaïr Geneviève Roy Origène Tanguay | Robert Dostie Lucette Vachon Réal Hallée Maurice Grégoire Liliane Dodier | Armand Vachon Laurette Lacroix Rosaire Doyon Estelle Blais | Guy Paquet Jacqueline Mercier Roland Roy Gisèle Fauteux | Lucien Théberge J. Luc Duquette Gérald Périnet Janine Frank | Benoit Roy Hervé Roy Yolande Morin Thérèse Blais |

Bonnes vacances
On se donne rendez-vous le 8 août 1995

Gagnants du tirage du Domaine de la Sobriété

Roméo Bouffard et Agathe Lapointe, de Lambton, ont remporté le premier prix, soit 1000\$, dans le cadre du

tirage du Domaine de la Sobriété du 28 juin. Le second prix (200\$) est allé à Yves Boisvert et Luce Coulombe de

Stratford et le troisième (50\$) à Louise Girard de Disraëli.

FECTEAU FORD MERCURY
LA GUADELOUPE

499, 14e avenue La Guadeloupe

418-459-3431



Victor Fecteau
Propriétaire
(418) 228-9117

POUR UNE AUTO USAGÉE SUPÉRIEURE ET GARANTIE, CHOISISSEZ...

AUTOS USAGÉES

| | |
|--|-------------------------------------|
| 95- TAURUS SE 2 300 KM | 92- COUGAR 81 000 KM |
| 95- TAURUS GL 6 000 KM | 92- OLDS. CUTLASS Suprême gaz prol. |
| 94- LINCOLN Sign. 28 000 KM | 92- TAURUS GL 83 000 KM |
| 94- TAURUS STATION GL 26 000 KM | 92- FESTIVA VERT 5 vit. |
| 94- MERCURY SABLE GS 29 000 KM | 91- TAURUS L 81 000 KM |
| 94- TEMPO GL 28 000 KM | 90- TOPAZ GS |
| 94- MERCURY SABLE démo 2200 KM | 90- TAURUS GL |
| 94- TAURUS GL 28 000 KM | 89- CROWN VICTORIA LX |
| 93- TAURUS LX 47 000 KM | 89- GRAND MARQUIS LS 76 000 KM |
| 93- TOPAZ GS équip. comp. 42 000 KM | 89- BUICK PARC AVENUE 81 000 KM |
| 93- HONDA LX CIVIC 81 000 KM | 89- TEMPO GL |
| 93- LINCOLN Town Car ÉDITION SPÉCIAL 59 000 km | 88- BUICK RÉGAL 97 000 KM |
| 92- TAURUS GL 81 000 KM | 88- TRANS AM GTA 81 000 KM |

CAMIONS USAGÉS

| | |
|--------------------------------|--|
| 95- WINDSTAR GE 27 000 KM | 92- EXPLORER XLT 4X4 gaz prol. 59 000 KM |
| 93- F150 4X2 aut. XL 25 000 KM | 89- AEROSTAR XLT 7 passagers |
| 93- AEROSTAR XLT 68 000 KM | 88- AEROSTAR XL 7 pass. 98 000 KM |
| | 88- F150 4X4 |
| | 86- RANGER diesel |

NOS CONSEILLERS...

DONALD MAROIS (418) 227-2963
DANIEL ROY (418) 459-6972
SYLVIO ROBERT (418) 459-6618

La médaille d'argent au contre la montre par équipe

Le cycliste Sylvain Grégoire peut se permettre de relaxer un peu puisqu'il vient de parcourir les huit étapes du 27^e Tour de l'Abitibi, en plus d'un prologue d'une vingtaine de kilomètres, compétition qui se déroulait du 17 au 23 juillet. Fier de ses performances, le Méganticois ramène avec lui une médaille d'argent, obtenue lors de l'épreuve contre la montre alors qu'il pédalait avec les autres membres de l'Équipe du Québec. Au classement cumulatif, ce sprinter a décroché une 17^e position parmi 108 coureurs.

Claudia Collard

Sylvain avoue avoir été surpris de sa victoire du 19 juillet, dans une course à laquelle participaient 18 équipes. «Personne dans l'équipe ne s'attendait à ce résultat. Sur papier, les statistiques nous accordaient une septième position», communique-t-il. Et pourtant, les coureurs de l'Équipe du Québec auront terminé seconds

à la ligne d'arrivée, après avoir franchi en 1 heure 8 minutes et 51 secondes la distance de 54 kilomètres séparant les villes de Barraute et Val-d'Or. Seulement 19 secondes derrière les gagnants, membres de l'Équipe du Canada.

L'athlète méganticois est par ailleurs satisfait de ses résultats obtenus lors des autres épreuves du Tour de l'Abitibi. Son 17^e rang sur 108 parti-

cipants lui donne entièrement raison. Sylvain a établi ses objectifs en fonction de sa 34^e position au prologue, qui avait lieu le 17 juillet à Val-d'Or, ville hôte du Tour. Lors de la course sur route du lendemain, le cycliste a fini 15^e un parcours de 110 km et 12^e dans un critérium de 60 km le mercredi. Le 20 juillet, Sylvain Grégoire a respectivement décroché la 21^e et 10^e place au contre la montre individuel (22 km) et dans une course sur route de 85 km, soit entre Senneterre et Val-d'Or. Il a ensuite mérité une 7^e position le jeudi après avoir effectué le trajet de 115 km séparant LaSarre d'Amos. Et le critérium de 85 km qui avait lieu

le 23 juillet lui a valu une 6^e place.

Si Sylvain réussit à se qualifier à Senner le 7 août, il retournera à Trelertown en Pennsylvanie dès le lendemain pendant une semaine, en compagnie de l'Équipe du Québec. Il a déjà participé à un camp d'entraînement sur piste à ce même endroit, du 19 au 24 juin. Une expérience appréciable, d'autant plus que Sylvain Grégoire a appris à manipuler un nouveau type de vélo, celui-là sans frein, ni vitesse, ni dérailleur. Ce second stage au États-Unis lui permettrait de parfaire une technique qui lui servirait grandement lors du Championnat canadien sur piste qui aura lieu du 1^{er} au 3 septembre à Win-

nipeg. Et ne reculant devant rien, l'athlète se prépare en même temps aux épreuves du Championnat québécois, pour lesquelles il se dit particulièrement en forme.

Ci-contre, les membres de l'Équipe du Québec lors du Tour de l'Abitibi: Hugo Ledoux, Michaël Grimaud, Sylvain Grégoire, Carl Girouard, Pascal Choquette et Jonathan Tremblay.



Au tournoi de Nicolet

Les A's s'inclinent en semi-finale

Le week-end dernier, les A's étaient en action au tournoi provincial de Nicolet. Lac-Mégantic a dû affronter

Chicoutimi et Beauharnois avant Drummondville. Une défaite de 4 à 3 a finalement permis aux Drum-

mondvillois de participer au Tournoi des Champions Sealtest.

La seule chance pour les A's de rejoindre les champions est de remporter le tournoi de Fleurimont. Malheureusement, ils devront affronter les joueurs de Gatineau, vainqueurs des compétitions de Drummondville et Hull. La tâche ne sera donc pas facile pour les A's mais il ne faut pas oublier qu'une partie se joue sur le terrain.

Au classement général de la LBRE, les A's occupent actuellement le sixième échelon derrière Sherbrooke, Acton Vale, Drummondville, Granby et Magog. Ils seront de retour à la

maison pour disputer deux programmes doubles, soit le mercredi 2 août à 18h00 alors que Sherbrooke sera le visiteur. À noter que cette équipe n'accuse aucune défaite cette saison, donc du bon baseball en perspective. Le dimanche 6 août, les A's recevront Cowansville. Il reste encore quelques billets.

Un voyage est par ailleurs organisé le samedi 5 août au stade olympique. Le coût est de 37,50\$ et comprend le billet et le transport par autobus de luxe. Pour informations contacter Dany Michaud au 583-1405 ou Yvan Custeau au 583-0227. Les Braves d'Atlanta seront les visiteurs.

Le Cinéma présente du 4 au 10 août

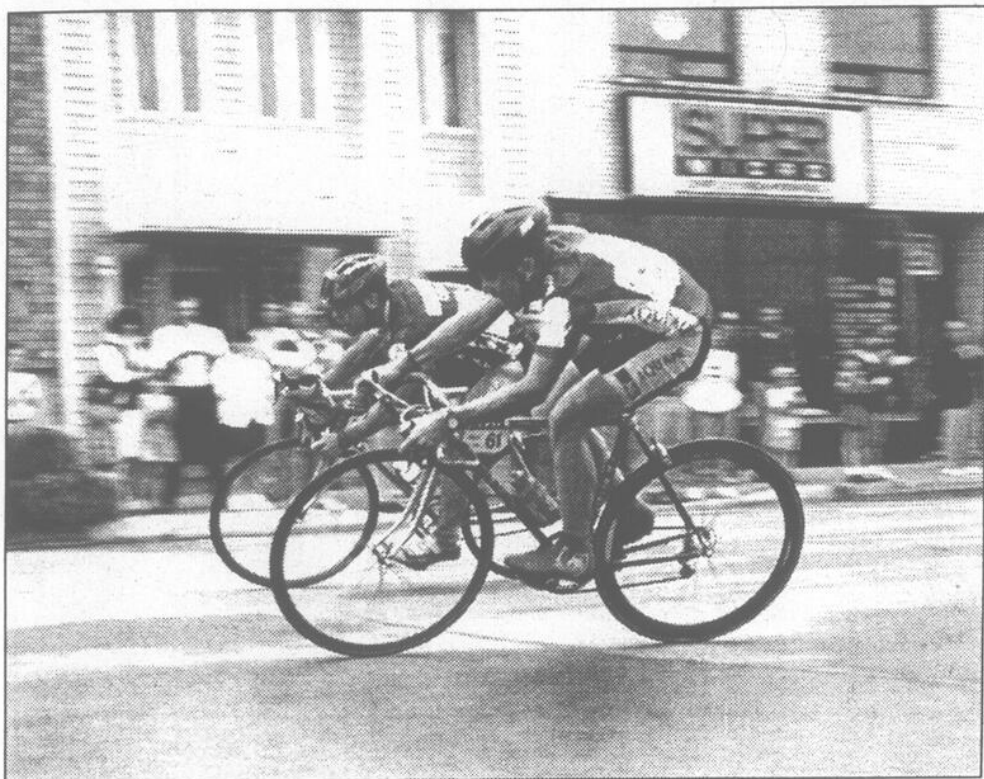
Ven. et sam.: deux représentations à 19h15 et 21h15. Dim. à jeu.: une représentation à 19h30.

POCAHONTAS
Etat-Unis 1995. Dessins animés. Réal: Mike Gabriel, Eric Goldberg. Prod: James Pentecost. Scén: Carl Blinder, Susannah Grant, Philip LaZebnick. Mont: H. Lee Peterson. Mus: Alan Menken.

Au début du XVII^e siècle, le gouverneur anglais Ractcliffe et ses marins

abandonnent le village de la Virginie où ils espèrent trouver de l'or. Les Amérindiens qui habitent la région voient d'un mauvais oeil la venue de ces étrangers qui n'ont aucun respect pour la nature. Pourtant, l'aventureuse Pocahontas sympathise avec le capitaine John Smith et en profite même pour lui donner quelques leçons d'écologie. Mais leur amour naissant est menacé par l'antagonisme entre les autochtones et les Européens.

L'alcool au volant... ça brise des vies!



Sylvain Grégoire (au fond) en échappée lors d'un critérium, le 19 juillet à Val-d'Or.

Concours "VENDREDI BLEUE NEON"

de la DISCOTHEQUE **le reflet**

Voici les noms des 40 gagnants de vendredi le 21 juillet ils sont éligibles au grand tirage et aux prix de présence du dimanche le 3 septembre 1995.

- | | | |
|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| - Raymond Grégoire Mtl | - Frédéric Laroche L. Még. | - Mathieu Coté Danville |
| - Amélie Bouffard L. Még. | - Yves Boulet L. Még. | - Thimothée Lescop Milan |
| - Caroline Raymond Long. | - Jean-Marc Vitale Mont. | - Jocelyn Caron Mont. |
| - Daniel Roy L. Még. | - Steve Labrecque L. Még. | - Audrey Latulippe L. Még. |
| - Pascal Fortin L. Még. | - Isabelle Fortier S. L. | - François Mercier St-Césaire |
| - Carole Audet La Patrie | - Lily Tremblay St-Côme | - Richard Maheux L. Még. |
| - Luc Pépin L. Még. | - Jean Paradis L. Még. | - Geneviève Bernier L. Még. |
| - Karine Rancourt L. Még. | - Patricia Couture L. Még. | - Jimmy Larivière Storn. |
| - Kathy Bolduc L. Még. | - Virginie Lacroix Piopolis | - Josée Arguin L. Még. |
| - Barbara Lapointe St-Rom. | - Lisa Poirier L. Még. | - Pierre Papillon St-Georges |
| - Linda Bégin L. Még. | - Justin Cloutier L. Még. | - Luc Giroux St-Gédéon |
| - Pierre Papillon St-Georges | - Steve Labrecque L. Még. | - Karine Champagne L. Még. |
| - Claude Carrier St-Thimothée | - J.E. Allard St-Lin | |
| - Line Poulin Sherb. | - Josée Lafontaine Marsboro | |

Cette liste est aussi affichée au Bistro du Manoir avec les références

Les 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 10 août 95

Disney's
POCAHONTAS

Spécial!
MERCREDI SOIR À:
3.50\$
Enfants 12 ans
et moins:
3.00\$

Venez découvrir un monde merveilleux...

CINÉMA MÉGANTIC
LAC MÉGANTIC 583-4970

Ven., Sam.: 19h15 - 21h15
Dim. à jeu.: 19h30

Des activités pour tous les goûts

L'année 1995 marque le centième anniversaire du réseau des parcs québécois. En effet c'est le 12 janvier 1895 que le premier parc québécois voit le jour, soit le parc du Mont-Tremblant. Pour souligner ce centenaire le ministère de l'Environnement et de la Faune invite la population de l'Estrie et de Chaudière-Appalaches à visiter les parcs québécois et participer en grand nombre aux activités prévues durant la saison estivale 1995.

Actuellement, le réseau des parcs québécois compte 17 territoires dont 3 dans les régions Estrie et Chaudière-Appalaches, qui mettent en valeur et protègent des éléments exceptionnels ou représentatifs d'éducation ou de récréation accessibles aux Québécoises et aux Québécois ainsi qu'aux nombreux touristes qui nous visitent chaque année.

Pour les parcs de l'Estrie et Chaudière-Appalaches voici les activités prévues dans le cadre du centenaire:

PARC DE FRONTENAC

Activités spéciales d'interprétation de la nature toute la saison. Découvrez une tourbière unique au sud du Québec et venez vous familiariser avec la géomorphologie du massif de Winslow.

20 août: La Randonnée du centenaire en canot dans la baie Sauvage située dans le secteur sud du parc.

Le canot vous attire? Profitez de l'invitation et venez sillonner en canot la baie Sauvage (poste d'accueil de la baie Sauvage), accès par la route 263).

17 septembre: Randonnée équestre du centenaire. Découvrez le parc de Frontenac sous un autre angle. Cette activité est organisée en collaboration avec le Centre équestre MRJ Stornoway (situé entre Stornoway et Stratford) (1-418-443-5519).

PARC DU MONT-ORFORD

8 juillet au 4 septembre: Concours «gardien ou gardienne d'un jour»

Les jeunes usagers des campings du parc pourront participer à un concours et courir la chance d'être choisis gardien ou gardienne de territoire pour un jour. Les gagnants et gagnantes pourront visiter tous les secteurs du parc en compagnie d'employés

qui leur dévoileront les secrets de la nature. De plus, ils ou elles recevront des cadeaux-souvenirs qui leur rappelleront cette expérience inoubliable!

15 juillet: Participez à l'escalade du centenaire en vous rendant pique-niquer au sommet du Mont-Orford. Toutes les personnes qui atteindront le sommet recevront le Diplôme du grimpeur du centenaire.

9 septembre: Ran-

donnée pédestre du centenaire. Une invitation à parcourir le sentier des Crêtes (7 km), une randonnée organisée en collaboration avec Sentiers de l'Estrie.

10 septembre au 10 octobre: Festival des couleurs. À l'automne, Gestion Orford, responsable de la station de ski alpin, organise la Flambee des couleurs. Vous aimez les coloris automnaux? Joignez-vous aux adeptes de plein air qui sillonneront

le parc du Mont-Orford tout au long des festivités!

PARC DU MONT-MÉGANTIC

2 septembre: Randonnée pédestre du centenaire. Une découverte du paysage de la terre aux étoiles et une visite de l'observatoire astro-

nomique au cours d'une randonnée sur les deux sommets, monts Mégantic et Saint-Joseph, du parc du Mont-Mégantic (accueil à la base des sentiers du parc du Mont-Mégantic, rang 2 à Notre-Dame-des-Bois).

LE COIN DE LA BIBLIOTHÈQUE

Nouveautés: documentaires jeunes

CHARPEN-TREAU, Jacques. La fête en poésie, Paris, éditions Gallimard, 1993, 150 pages. J 846.008 F419 1993

CHARPEN-TREAU, Jacques. Le temps et les saisons en poésie, Paris, éditions Gallimard, 1993, 147 pages. J 841.008 T288t 1993

HANS, Christian ANDERSON. La petite sirène et autres contes, Paris, éditions Gallimard, 1993, 141 pages. J 398.2 A544p 1992

JEAN, Georges. Le liberté en poésie, Paris, éditions Gallimard, 1994, 146 pa-

ges. J 841.008 J6951 1994.

MARCHAND, Pierre. La mort en poésie, Paris, éditions Gallimard, 1994, 128 pages. J 841.008 M887 1994. Dix-huit pages en plus pour mieux découvrir un thème et ses multiples sens. Des exercices d'observation, des questions, des jeux. Un approfondissement de la lecture. Une aventure sur l'art et les genres poétiques. Un prolongement indispensable au plaisir de lire la poésie. Un supplément ludique et enrichissant.

Compilation Musicale de CKFL

1400 AM et 106,9 câble MF

| SD | CS | TITRE | INTERPRÈTE |
|----|----|-----------------------|-------------------|
| 2 | 1 | J'ai le blues de vous | Marie Carmen |
| 4 | 2 | Le retour du flaneur | Beau Dommage |
| 5 | 3 | Trop d'amour | Marjo |
| 1 | 4 | Toutes les nuits | Gaston Mandeville |
| 6 | 5 | Où la route mène | Daniel Lavoie |
| 3 | 6 | L'exquise | Éric Lapointe |
| 7 | 7 | Comme de la musique | Marie-Jo Thério |
| 9 | 8 | C'est chaud | Mitsou |
| 10 | 9 | Coup de tête | Roch Voisine |
| 11 | 10 | Hotel Normandy | Patricia Kass |

SD: semaine dernière CS: cette semaine

Ne manquez pas la Compilation Francophone de CKFL Radio tous les samedis entre 10h00 et 11h00. Une réalisation de Gérard Fillion.

LA BOUÉE RÉGIONALE

Réponses au quiz

1-Liza Frulla. 2-Sylvie Bernier. 3-261. 4-Du match opposant la joueuse de tennis Bittie Jean King à Bobby Riggs, champion misogyne de 45 ans. Mme King gagna la compétition, ouvrant ainsi la

porte à la reconnaissance du tennis féminin. 5-Sylvie Daigle. 6-L'équitation. 7-En 1971. 8-Manon Rhéaume, elle fut la première femme gardien de buts pour une équipe de hockey de la

Ligue junior majeur du Québec, «les Draveurs de Trois-Rivières». Elle est aussi gardien de buts pour l'équipe nationale féminine du Canada. 9-Claudette Rodrigue et Gisèle Cloutier. 10-Dominique Bilodeau. 11-Chantal Denis. 12-Anne-Julie Hallée. 13-Lise Paradis.

Dans le département de la décoration

SUR
toute
la
marchandise
en magasin

Service de décoration et couturières sur place

VISA

MasterCard

Interac

PAIEMENT DIRECT

SHIER LTÉE

5200 FRONTENAC LAC-MÉGANTIC

583-2404

Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.